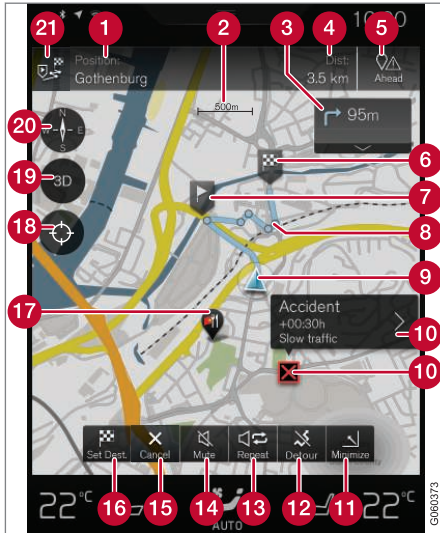




SENSUS NAVIGATION



Teksti ja symbolit kartalla

- 1 Auton nykyinen sijainti
- 2 Kartan mittakaava
- 3 Luettelo matkasuunnitelman opastuspisteistä
- 4 Määränpää ja saapumisaika/jäljellä oleva matkustusaika, vaihtoehtoisesti kulloinkin sijainti ja etäisyys määränpäähän
- 5 Matkasuunnitelman kohdepisteiden (Point of Interest - POI) ja liikennetiedotusten luettelo

- 6 Määränpää/kohde
- 7 Välietappi
- 8 Opastuskohta
- 9 Auto suunnitellulla matkareitillä
- 10 Liikennetiedote
- 11 Pienentää (laajennetun näkymän) tai suurentaa (kokonäytöksi) karttakuvan
- 12 Laskee kiertotien
- 13 Toistaa nykyisen puheopastuksen
- 14 Puheopastus tilapäisesti päälle/pois
- 15 Keskeyttää opastuksen
- 16 Antakaa päämäärä/välietappi
- 17 Kohdepiste (Point of Interest - POI)
- 18 Palauttaa kartan seuraamaan autoa
- 19 Vaihtaa karttanäytöksi 2D- tai 3D-näkymän
- 20 Kompassi + vaihtaa ylös joko pohjoisen tai auton ajosuunnan
- 21 Matkasuunnitelma ja vaihtoehtoinen reitti

SENSUS NAVIGATION

Sensus Navigation on satelliittipohjainen liikennetiedote- ja opastusjärjestelmä.

Teemme jatkuvasti kehitystyötä parantaaksemme tuotteitamme. Muutosten takia tämän täydennysosan tiedot, kuvaukset ja kuvat voivat erota

auton varustelusta. Pidätämme itsellämme oikeuden tehdä muutoksia ennalta ilmoittamatta.

SISÄLTÖ

JOHDANTO

Aloittaminen suodaan karttanavigoinnilla	6
Yksinkertainen opastus määränpään	6
Karttanavigoinnin näytöt ja käyttö- säätimet	7
Tavallisia kohtia karttanavigoinnissa	8

PUHEOHJAUS

Puheääniohjaus	14
Puheohjauksen käyttö	15
Puheohjaus karttanavigoinnissa	16
Puheääniohjauksen asetukset	17

MÄÄRÄNPÄÄN ASETTAMINEN

Yleistä määränpään antamisesta	20
Määränpään ilmoittaminen suoraan kartalla	20
Määränpään antaminen vapaateksti- haun avulla	21
Määränpään antaminen valinnan Vii- meisimmät/Suosikit/Kirjasto avulla	22
Määränpään asettaminen kiinnosta- van kohteen (Point of Interest - POI) avulla	24
Määränpään antaminen osoitteen avulla	25
Määränpään tallentaminen toimin- nolla "Send to Car"	26

MATKASUUNNITELMA JA REITTI

Matkasuunnitelma ja Vaihtoehtoinen matkareitti	30
Opastuspisteet matkasuunnitelmassa	31
Kiinnostavat kohteet (Point of Interest - POI) reitin varrella	31
Liikenteen häiriöt reitillä	32
Infokortti kartalla	32
Kiertotien valitseminen	33

LIIKENNETIEDOTE

Liikennetiedot	36
Kattavammat liikennetiedot (RTTI)	36

ASETUKSET

Karttanäytön aktivointi/deaktivointi kuljettajan näytössä	40
Sensus Navigation -järjestelmän asetukset	40
Kartan asetukset	41
Matkareitin asetukset	43
Liikenneasetukset	44
Kattavampien liikennetietojen (RTTI) aktivointi/deaktivointi,	45
Opastuksen asetukset	45
Karttatiedot	46

KARTTA- JA JÄRJESTELMÄINFORMAATIO

Karttadatan päivitys MapCare -toiminnon avulla	48
Karttadatan päivitys auton ollessa yhdistettynä	49
Karttadatan päivitys tietokoneen ja USB-liitännän kautta	50
Sensus Navigation -järjestelmän viatsintä	52
Karttanavigoinnin lisenssisopimus	54
Karttanavigoinnin tekijänoikeudet	56

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

Aakkosellinen hakemisto	57
-------------------------	----

JOHDANTO

Aloittaminen suodaan karttanavigoinnilla

Auton sähköjärjestelmä aktivoituu automaattisesti, kun kuljettajan ovi avataan.

Navigoinnin aktivointi



- 1 Kotipainike
- 2 Navigointi-valikkorivi

Jos navigointijärjestelmä ei näytä karttakuvaa keskinäytössä, painakaa ylintä valikkoriviä **Navigointi** (2).

Jos keskinäytössä ei haluta näytettävän valikkoriviä **Navigointi** - painakaa kotipainiketta (1) ja sitten valikkoriviä **Navigointi** (2).

Sen jälkeen näytetään senhetkisestä alueesta kartta, jossa autoa symboloi sininen kolmio.

VAROITUS

Huomioitavaa:

- Keskittäkää kaikki huomionne tiehen ja keskittykää ensisijaisesti ajamiseen.
- Noudattakaa voimassa olevaa tieliikennelainsäädäntöä ja ajakaa asianmukaisesti harkiten.
- Vallitsevat tieolosuhteet voivat toisinaan tehdä suosituksista vähemmän luotettavia esimerkiksi sääolosuhteista ja vuodena-
jasta johtuen.

Navigoinnin deaktivointi

Navigointijärjestelmää ei voi sulkea, vaan se toimii aina taustalla - se sulkeutuu vasta, kun kuljettaja poistuu autosta ja lukitsee sen.

HUOM

Navigointijärjestelmää voidaan käyttää myös moottorin ollessa sammutettuna. Akkujännitteen ollessa liian alhainen järjestelmä sulkeutuu.

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Karttanavigoinnin näytöt ja käyttöäätimet (s. 7)
- Yksinkertainen opastus määränpäähän (s. 6)

Yksinkertainen opastus määränpäähän

Asettakaa opastus haluttuun määränpäähän ilman, että koko käyttöopas on luettava ensin läpi.

Määränpään valitseminen kartalta

1. Painakaa osanäkymää **Navigointi**.



2. Maksimoikaa karttakuva painamalla tätä.
3. Etsikää haluamanne sijainti kartalta.
4. Painakaa sijaintia pitkään.
 - > Kuvake luodaan ja valikko näytetään.
5. Painakaa **Mene tänne**.
 - > Opastus alkaa.

Karttanavigoinnin näytöt ja käyttösäätimet

Sensus Navigation -järjestelmän näyttäminen ja käsittely tapahtuu monella eri tavalla, esim. kuljettajan näytön, head-up-näytön ja puhekäskyjen välityksellä.

Keskinäyttö



Keskinäytössä voidaan käsitellä kaikkia navigointijärjestelmää koskevia toimintoja, esim. tehdä kartta-asetukset ja antaa määränpää.

Jos keskinäytössä ei näy karttakuvaa - painakaa kotinäytymän ylimmällä valikkorivillä **Navigointi**.

Kuljettajan näyttö

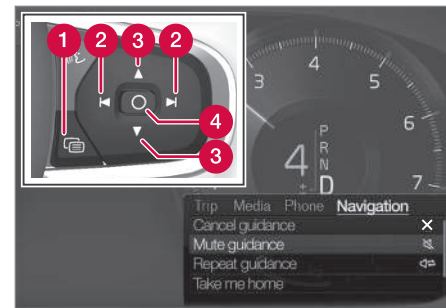


Kartta näytetään ainoastaan, jos autossa on 12" kuljettajan näyttö.

Ajon aikana kuljettajaa opastetaan puheopastuksella ja kuljettajan näytön ohjeilla. Kuljettajan näytön karttanäyttö voidaan aktivoida myös ilman annettua määränpää.

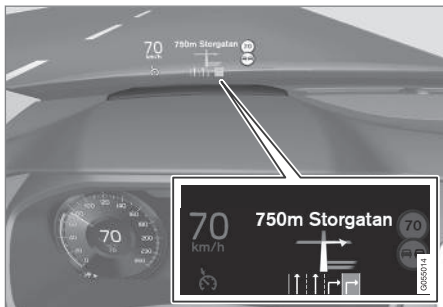
Ohjauspyörän oikea painikesarja ja kuljettajan näyttö

Ohjauspyörän oikeanpuoleisilla painikkeilla voidaan hallita tiettyjä karttanavigoinnin toimintoja, esim. **Vie minut kotiin** ja **Peruuta opastus**. Jos kuljettajan näytössä näkyy viesti, se on kuitattava ennen kuin valikko näkyy.



- 1 Valikko avaaminen/sulkeminen. Valikko suljetaan automaattisesti, jos mitään toimintoa ei tehdä vähään aikaan tai tiettyjä valintoja varten
- 2 Selatkaa valikoiden välillä.
- 3 Selatkaa valikkovalintojen välillä.
- 4 Vahvistakaa tai merkitkää valinta.

◀ Head-up-näyttö*



Karttanavigointi tuulilasilla.

Kuljettaja voi saada opastusta ja tietoja navigointijärjestelmältä myös head-up-näytöstä tuulilasin alaosasta.

Navigointitietojen näyttö voidaan kytkeä pois ja tietokentän sijaintia voidaan säätää.

Puheohjaus

Monia toimintoja voidaan ohjata myös puhekeskityllä.



Painakaa ohjauspyörän painiketta, odottakaa merkkiääntä ja sanokaa esim.: "Aja kohteeseen **Koti**".

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Määränpään antaminen vapaatekstihaun avulla (s. 21)
- Puheohjaus karttanavigoinnissa (s. 16)
- Puheääniohjaus (s. 14)
- Puheohjauksen käyttö (s. 15)
- Puheääniohjauksen asetukset (s. 17)
- Karttanäytön aktivointi/deaktivointi kuljettajan näytössä (s. 40)

Tavallisia kohtia karttanavigoinnissa

Tässä selostetaan muutamia tavallisia kohtia karttanavigoinnissa.

- Missä olen?
- Autosymbolin löytäminen kartalta
- Ajosuunta tai Pohjoinen ylöspäin kartalla
- 2D- tai 3D-näyttö
- Zoomaus
- Vieritys
- Otsikkonäytön vaihtaminen
- Pääseminen pois valikosta

Missä olen?

Mikä on auton maantieteellinen sijainti juuri tällä hetkellä?

- Painakaa kartalla olevaa autosymbolia (sini-nen kolmio) – tiedot näytetään suoraan kartalla.

Autosymbolin löytäminen kartalta

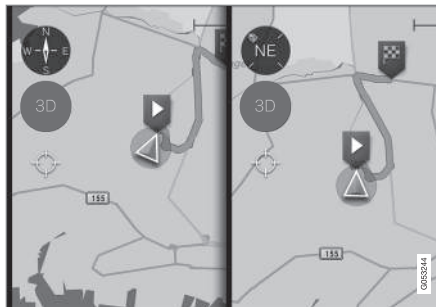


Painakaa hiusristikkoa.

Kauemmas ja lähemmäs zoomaamisen sekä kartalla ympäri vierittämisen jälkeen voi joskus olla vaikeaa löytää takaisin auton sijaintiin kartalla. Se löytyy helpoiten näin:

- Painakaa hiusristikkoa – kartta palautuu ja seuraa tämän jälkeen autosymbolia.

Ajosuunta tai Pohjoinen ylöspäin kartalla



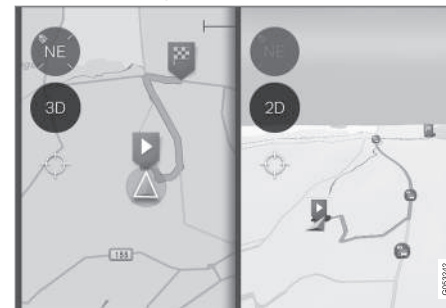
Painakaa kompassia autosymbolin liikkeen vaihtamiseksi kartalla.

Kuljettajalla on valittavissa kaksi tapaa auton liikkeen näyttämiseksi suhteessa karttaan:

- Kartta näyttää aina pohjoisen ylöspäin keskinäytössä - autosymboli liikkuu todelliseen ilmansuuntaan kartalla. Jos autosymboli liikkuu kartalla vasemmalle, auto kulkee tällöin siis länteen.
- Autosymboli osoittaa aina ylöspäin keskinäytössä - kartta pyörii autosymbolin alla sen mukaan, miten auto kääntyy. Kompassisymboli näyttää aina, missä suunnassa pohjoinen (N) on kartalla, ja kompassin keskiö näyttää, mihin suuntaan auton keula osoittaa (tässä tapauksessa NE = koillinen).

Merkit kompassissa	kompassisuunta
N	(North): Pohjoinen
NE	(NorthEast): Koillinen
E	(East): Itä
SE	(SouthEast): Kaakko
S	(South): Etelä
SW	(SouthWest): Lounas
W	(West): Länsi
NW	(NorthWest): Kaakko

2D- tai 3D-näyttö



Painakaa kohtaa 2D/3D vaihtaaksenne 2D- ja 3D-näyttämisen välillä.

JOHDANTO

- 3D-näkymässä auton ajosuunta on aina ylöspäin keskinäytössä - kartta pyörii autosymbolin alla sen mukaan, miten auto kääntyy.

Kompassi näyttää aina, missä suunnassa pohjoinen (N) on kartalla ja kompassin keskiö näyttää, mihin suuntaan auton keula osoittaa.

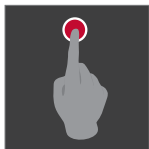
Kartan mittakaavaa ei näytetä 3D-tilassa.

2D-näyttäminen on kuvattu edellisen otsikon "Ajosuunta tai Pohjoinen ylöspäin kartalla" alla.

Zoomaus

Zoomaus lähemmäs

Suurentakaa karttaa seuraavasti:



Painakaa yhdellä sormella nopeasti 2 kertaa keskinäyttöä.

tai



Asettakaa 2 yhteen puristettua sormea keskinäytölle ja siirtäkää ne erilleen.

Zoomaus kauemmas

Pienentäkää karttaa seuraavasti:



Painakaa kerran kahdella erillään olevalla sormella keskinäyttöä.

tai



Asettakaa 2 erillään olevaa sormea keskinäytölle ja siirtäkää ne yhteen.

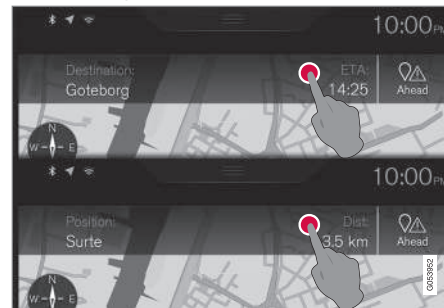
Vieritys



Asettakaa sormi kartalle pyyhkäiskää haluamaanne suuntaan ja vapauttakaa.

Vieritystoiminto toimii ainoastaan maksimoidussa tilassa, ei minimoidussa.

Otsikkonäytön vaihtaminen



Painakaa tästä kartan otsikon vaihtamiseksi.

Valitkaa seuraavien kartalla näytettävien otsikkonäyttöjen väliltä:

- Päämäärän (Destination) ja saapumisajan (ETA) tai jäljellä olevan matka-ajan (RTA) nimitys. Vaihtoehdon ETA tai RTA valitsemisen: ks. osa "Reitin asetukset".
- Tämänhetkisen sijainnin Position ja etäisyyden määränpään Dist nimitys.

Otsikon vaihto toimii ainoastaan maksimoidussa tilassa, ei minimoidussa.

Palaaminen takaisin karttanäkymään



- 1 Kotipainike
- 2 Navigointi-valikkorivi

Jos kuljettaja on "kaukana" jossakin järjestelmän toisessa osassa ja haluaa päästä nopeasti takaisin karttanäkymään, se voidaan tehdä seuraavasti:

1. Painakaa keskinäytön kotipainiketta (1).
2. Jos keskinäyttö näyttääkin kotinäytön karttanäkymän sijaan - painakaa ylintä valikkoriviä **Navigointi** (2).

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Karttanäytön aktivointi/deaktivointi kuljettajan näytössä (s. 40)
- Sensus Navigation -järjestelmän asetukset (s. 40)
- Matkareitin asetukset (s. 43)

PUHEOHJAUS

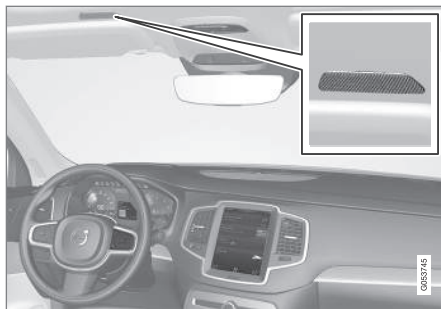
Puheääniohjaus¹

Puheohjausjärjestelmä antaa kuljettajalle mahdollisuuden puheohjata tiettyjä mediasoitimen toimintoja, Bluetooth-yhdistettyä puhelinta, ilmastointijärjestelmää ja Volvon navigointijärjestelmää*.

Puhekäskyt antavat mukavuutta ja auttavat kuljettajaa olemaan häiriintymättä ja sen sijaan keskittymään ajamiseen sekä suuntaamaan tarkkaavaisuutensa tiehen ja liikennetilanteeseen.

VAROITUS

Kuljettaja on aina täysin vastuussa auton kuljettamisesta turvallisella tavalla ja kaikkien asiankuuluvien liikennesääntöjen noudattamisesta.



Puheohjausjärjestelmän mikrofoni

Puheohjaus tapahtuu vuoropuheluna käyttäjän lausumine käskyineen ja järjestelmän antamine sanallisine vastauksineen. Puheohjausjärjestelmä käyttää samaa mikrofonia kuin Bluetooth-hands-free-järjestelmä ja puheohjausjärjestelmän vastaus kuuluu auton kaiuttimista. Tietyissä tapauksissa esitetään myös tekstiviesti kuljettajan näytössä. Toimintoja ohjataan ohjauspyörän oikeanpuoleisella painikesarjalla ja asetukset tehdään keskinäytön kautta.

Järjestelmäpäivitys

Puheohjausjärjestelmää parannellaan jatkuvasti. Hakekaa päivitykset parhaan mahdollisuuden toimivuuden varmistamiseksi, katsokaa support.volvocars.com.

Aiheeseen liittyvät tiedot


- Puheohjauksen käyttö (s. 15)
- Puheohjaus karttanavigoinnissa (s. 16)
- Puheääniohjauksen asetukset (s. 17)

¹ Koskee tiettyjä markkina-alueita.

Puheohjauksen käyttö²

Perustavanlaatuisen ohje puheohjauksen käyttämistä varten.





Painakaa ohjauspyörässä olevaa puheohjauksen painiketta  järjestelmän aktivoimiseksi ja vuoropuhelun aloittamiseksi puhekäskyillä.

Ottakaa seuraava huomioon kommunikaatiossa:


- Käskyn yhteydessä - puhukaa äänimerkin jälkeen, normaalilla äänellä tavallisella tahdilla.
- Älkää puhuko, kun järjestelmä vastaa (järjestelmä ei ymmärrä käskyä tänä aikana).
- Välttääkää taustääniä matkustamotilassa pitämällä ovet, ikkunat ja kattoluukku suljetuina.


Puheohjaus voidaan keskeyttää:

- sanomalla "**Cancel**".
- painamalla pitkään ohjauspyörässä olevaa puheohjauksen painiketta .

Nopeuttakaa kommunikaatiota ja hypätkää järjestelmän antamien kehotusten yli painamalla ohjauspyörän puheohjauspainiketta  järjestelmän äänen puhuessa ja sanomalla seuraava käsky.

Esimerkkejä puheohjauksesta

Painakaa , sanokaa "**Call [Etunimi] [Sukunimi] [numerokategoria]**" - soittaa valittuun puhelinluettelon yhteystietoon, kun yhteystiedolla on useita puhelinnumeroita (esim. koti, matkapuhelin, työ), esim:

Painakaa , sanokaa "**Call Kalle Virtanen Matkapuhelin**".

Käskyt/sanonnat

Seuraavia käskyjä on mahdollista käyttää aina.

- "**Repeat**" - toistaa viimeisimmän puheohjeen meneillään olevassa vuoropuhelussa.
- "**Cancel**" - keskeyttää dialogin.
- "**Help**" - käynnistää ohjedialogin. Järjestelmä vastaa käskyillä, joita voidaan käyttää ko. tilanteessa, kehotuksella tai esimerkillä.

Käskyjä erityistoimintoja varten selostetaan kusakin osassa, esim. Puhelimen puheohjaus.

Numerot

Numerokäskyt annetaan eri tavalla ohjattavasta toiminnosta riippuen:

- **Puhelin- ja postinumerot** sanotaan numero numerolta, esim. nolla kolme yksi kaksi kaksi neljä neljä kolme (03122443).
- **Talonerot** voidaan sanoa numero numerolta tai kokonaisuutena, esim. kaksi kaksi tai kaksikymmentäkaksi (22). Englannin ja hol-

lannin kielessä voidaan sanoa useita numeroryhmiä peräkkäin, esim. kaksikymmentäkaksi kaksikymmentäkaksi (22 22). Englannin kielessä voidaan käyttää myös ilmaisua "kaksois-" tai "kolmois-", esim. kaksoisnolla (00). Numerot voidaan antaa väliltä 0–2300.

- **Taajuudet** voidaan sanoa yhdeksänkymmentäkahdeksan pilkku kahdeksan (98,8) tai sataneljä pilkku kaksi (104,2).


Aiheeseen liittyvät tiedot

- Puheääniohjaus (s. 14)
- Puheääniohjauksen asetukset (s. 17)

² Koskee tiettyjä markkina-alueita.

Puheohjaus karttanavigoinnissa³

Käskyjä navigointijärjestelmän puheohjausta, esim. määränpään antamista tai opastuksen keskeyttämistä, varten.

Painakaa  ja sanokaa jokin seuraavista käskyistä:

- **"Navigointi"** - Käynnistää navigointidialogin ja näyttää esimerkkejä käskyistä.
- **"Take me home"** – Koti-sijaintiin opastetaan.
- **"Go to [Kaupunki]"** - Antaa kaupungin määränpääksi. Esimerkiksi "Aja Tampereelle".
- **"Go to [Address]"** – Antaa osoitteen määränpääksi. Osoitteen täytyy sisältää kaupunki ja katu. Esimerkiksi "Aja osoitteeseen Hämeentie 20, Tampere".
- **"Add intersection"** - Käynnistää dialogin, jossa tulee ilmoittaa kaksi katua. Määränpää on sitten annettujen katujen risteys.
- **"Go to [Postinumero]"** - Antaa postinumeron määränpääksi. Esimerkiksi "Aja postinumeroalueelle 1 2 3 4 5".
- **"Go to [yhteystieto]"** – Antaa määränpääksi osoitteen puhelinmuistiosta. Esimerkki "Aja Robyn Smithin luo".

³ Koskee tiettyjä markkina-alueita.

⁴ Käyttäjä voi valita soittamiseen POI-kohteeseen tai antaa sen määränpääksi.

⁵ Euroopan maista käytetään sanaa "Maa" sanan "Valtio" asemesta.

⁶ Brasilian ja Intian tapauksessa hakualue vaihdetaan keskinäytön kautta.

- **"Search [POI-kategoria]"** - Hakee lähellä olevia kiinnostavia kohteita (POI) tietystä kategoriasta (esim. ravintolat).⁴ Saadaksenne luettelon lajiteltuna reitin varrelta - sanokaa **"Matkareitin varrella"** kun tuloluettelo näkyy.
- **"Search [POI-kategoria] kohteessa [Kaupunki]"** - Hakee kiinnostavia kohteita (POI) tietystä kategoriasta ja kaupungista. Tuloluettelo lajitellaan kaupungin keskipisteen mukaan. Esimerkki "Etsi ravintola kaupungissa Göteborg".
- **"Search [POI-nimi]"**. Esimerkki "Etsi Liseberg".
- **"Change country/Change state"^{5, 6}** – Muuttaa navigoinnin hakualueen.
- **"Show favourites"** – näyttää suosikeiksi merkityt sijainnit kuljettajan näytössä.
- **"Clear itinerary"** - Poistaa kaikki tallennetut välitapit ja määränpään matkasuunnitelmasta.
- **"Repeat voice guidance"** - Toistaa viimeksi sanotun opastuksen.
- **"Turn off voice guidance"** - Sulkee puheopastuksen.

- **"Turn on voice guidance"** - Kytkee puheopastuksen päälle.

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Karttanavigoinnin näytöt ja käyttösäätimet (s. 7)
- Puheääniohjaus (s. 14)
- Puheohjauksen käyttö (s. 15)
- Puheääniohjauksen asetukset (s. 17)

Puheääniohjauksen asetukset⁷


Puheohjausjärjestelmälle voidaan tehdä useita asetuksia.

1. Painakaa **Asetukset** päänäkylässä.
2. Painakaa **Järjestelmä** → **Ääniohjaus** ja valitkaa asetukset.
 - Toistotila
 - Sukupuoli
 - Puhetempo

Audioasetukset

1. Painakaa **Asetukset** päänäkylässä.
2. Painakaa **Ääni** → **Järjestelmän äänitasot** → **Ääniohjaus** ja valitkaa asetukset.

Kielen muuttaminen

Puheohjaus ei ole mahdollista kaikilla kielillä. Puheohjaukselle käytettävissä olevat kielet on merkitty pienellä kuvakkeella kieliluetteloon - .

Kielen vaihto vaikuttaa myös valikko-, ilmoitus- ja aputeksteihin.

1. Painakaa **Asetukset** päänäkylässä.
2. Painakaa **Järjestelmä** → **Kieli** ja valitkaa kieli.

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Puheääniohjaus (s. 14)
- Puheohjauksen käyttö (s. 15)
- Puheohjaus karttanavigoinnissa (s. 16)

⁷ Koskee tiettyjä markkina-alueita.

MÄÄRÄNPÄÄN ASETTAMINEN

Yleistä määränpään antamisesta

Määränpää voidaan antaa eri tavoin.

Tavat antaa määränpää ovat seuraavat:

- Kartan painaminen
- Vapaatekstihaku ja Karttakoordinaatit
- Viimeksi valitut määränpää
- Suosikiksi merkityt sijainnit kirjastosta
- Tallennetut sijainnit Kirjastossa
- Kiinnostava kohde (Point of Interest - POI)
- Osoite

Valitkaa yksi vaihtoehto otsikon "Määränpää ja Välietapit" alla olevien viitteiden kautta ja seurataks ohjeita.

Määränpää ja Välietapit

Ensimmäiseksi asetetusta sijainnista tulee matkasuunnitelman **määränpää**.

Sen jälkeen tulevat sijainnit ovat matkasuunnitelman **välietappeja**.

Matkasuunnitelmaa ja sen määränpää ja välietappeja voidaan muokata jälkeenpäin helposti - katsokaa otsikko "Matkasuunnitelman muokkaaminen" osasta "Matkasuunnitelma ja vaihtoehtoinen matkareitti".

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Matkasuunnitelma ja Vaihtoehtoinen matkareitti (s. 30)
- Määränpään ilmoittaminen suoraan kartalla (s. 20)
- Määränpään antaminen vapaatekstihaun avulla (s. 21)
- Määränpään antaminen valinnan Viimeisimmät/Suosikit/Kirjasto avulla (s. 22)
- Määränpään asettaminen kiinnostavan kohteen (Point of Interest - POI) avulla (s. 24)
- Määränpään antaminen osoitteen avulla (s. 25)

Määränpään ilmoittaminen suoraan kartalla

Määränpää voidaan antaa eri tavoin - merkitsemällä sormella kartalta on yksi näistä tavoista.

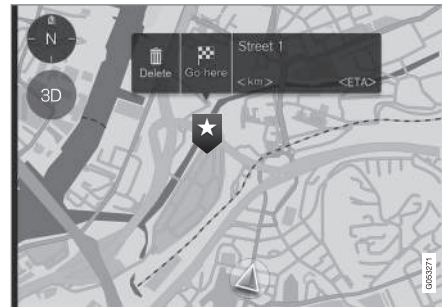
Monessa tapauksessa helpointa on vierittää haluttu sijainti esiin ja painaa sitä sormella.



Varmistakaa ensin, että karttanäkymä on maksimitilassaan: Jos tämä painike näkyy näytössä - painakaa sitä karttakuvan maksimoimiseksi.

Jatkakaa sen jälkeen seuraavan mukaisesti:

1. Vierittäkää haluttu sijainti esiin kartalla.
2. Painakaa sijaintia pitkään - kuvake luodaan ja valikko näytetään.



3. Valitkaa **Mene tänne** - opastus alkaa.

Kuvakkeen poistaminen

Jos sijainnin kuvake pitää poistaa:

- Valitkaa **Poista**

Kuvakkeen sijainnin muuttaminen

Jos kuvakkeen sijaintia pitää säätää:

1. Painakaa pitkään kuvaketta, vetäkää se haluttuun sijaintipaikkaan ja vapauttakaa.

Aiheeseen liittyvät tiedot


- Yleistä määränpään antamisesta (s. 20)

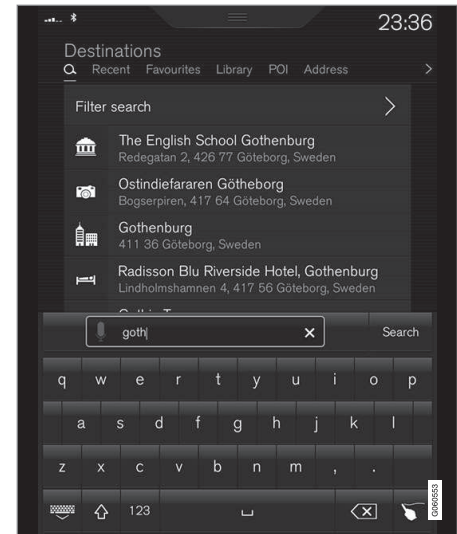
Määränpään antaminen vapaatekstihaun avulla

Määränpää voidaan ilmoittaa eri tavoilla - vapaatekstihaussa voidaan esim. hakea puhelinnumeroita, postinumeronroita, katuja, kaupunkeja, koordinaatteja ja kiinnostavia kohteita (Point of Interest - POI).

Näytön näppäimistöllä voidaan kirjoittaa useimmat merkit ja käyttää niitä määränpään hakuun. Katsokaa kuvausta osasta "Keskinäytön näppäimistön käyttö".



1. Painakaa **Aseta**, näytössä alimpana. > Karttakuva vaihtuu osoitehakuun
2. Painakaa painiketta .



3. Kirjoittakaa hakusana. > Hakuosumia listataan jatkuvasti syötön yhteydessä.

MÄÄRÄNPÄÄN ASETTAMINEN

4. **Jos haku on antanut halutun tuloksen** - painakaa hakuosumaa näyttääksenne sen tietokortin ja valitkaa hakuosuman jatkuva käyttö.

Jos haku on antanut liian monta tulosta - painakaa **Suodata hakua** ja valitkaa sijainti, jonka ympäriltä haetaan, ja valitkaa sitten hakuosuman jatkuva käyttö:

- **Auton lähellä**
- **Määränpään lähellä**
- **Reitin varrella**
- **Karttapisteen lähellä**

Koordinaatit

Määränpää voidaan antaa myös karttakoordinaattien perusteella.

- Kirjoittakaa esim. "N 58,1234 E 12,5678" ja painakaa **Haku**.

Ilmansuunnat **N**, **E**, **S** ja **W** voidaan kirjoittaa eri tavoin, esim. seuraavasti:

N 58,1234 E 12,5678 (välilyönillä)
N58,1234 E12,5678 (ilman välilyöntiä)
58,1234N 12,5678E (ilmansuunta koordinaattien jälkeen)
58,1234-12,5678 (yhdyksmerkillä ilman ilmaisuuntaa)

Pistettä [.] voidaan yhtä hyvin käyttää pilkkumerkinä [,].

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Yleistä määränpään antamisesta (s. 20)
- Karttanavigoinnin näytöt ja käyttösäätimet (s. 7)
- Infokortti kartalla (s. 32)

Määränpään antaminen valinnan Viimeisimmät/Suosikit/Kirjasto avulla

Määränpää voidaan antaa eri tavoin - valitsemalla luetteloista on yksi näistä tavoista.

Luetteloiden tuominen näkyviin:



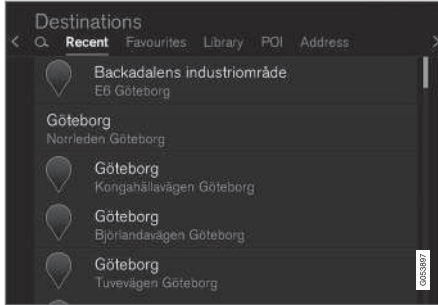
1. Painakaa **Aseta** näytössä alimpana – karttakuva vaihtuu osoitehakuun.

2. Valitkaa sitten jokin seuraavista luetteloista näytön yläosasta:

- **Edellinen**
- **Suosikit**
- **Kirjasto**

Kun jokin luettelon vaihtoehdoista on merkitty, se lisätään määränpääksi painikkeella **Aloita navigointi** tai **Lisää reittipisteeksi**.

Uusimmat

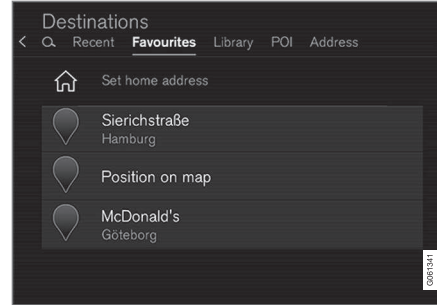


Tähän luetteloon kerätään tehdyt haut. Vierittääkää ja valitkaa.

Se on myös valikkovalintana kuljettajan näytössä ja se saadaan näkyviin ohjauspyörän oikean painikesarjan avulla, katsokaa otsikko "Karttanavigoinnin näytöt ja käyttöäätimet".

Valinnalla **Muokkaa** voidaan muokata luetteloa.

Suosikit



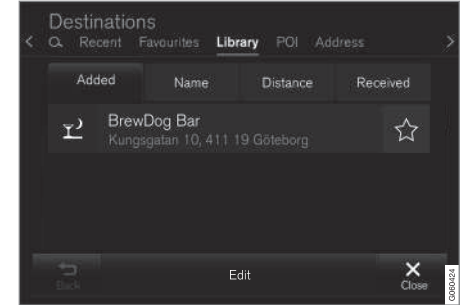
Tähän luetteloon kerätään suosikeiksi merkityt sijainnit valinnasta **Kirjasto**. Vierittääkää ja valitkaa.

Kohteesta **Suosikit** poistettu sijainti jää aina kohteeseen **Kirjasto**, mutta siinä tapauksessa "sammuneella" tähdellä merkittynä. Jos se halutaan palauttaa kohteeseen **Suosikit** - menkää valintaan **Kirjasto** ja merkitkää sijainnin tähti uudelleen.

Valinnalla **Aseta kotiosoite** voidaan ohjelmoida ja ottaa käyttöön usein käytettävä määränpää. Sisällytetty **Koti**-määränpää on myös valikkovalintana kuljettajan näytössä ja se saadaan näkyviin ohjauspyörän oikean painikesarjan avulla, katsokaa otsikko "Karttanavigoinnin näytöt ja käyttöäätimet".

Valinnalla **Muokkaa** voidaan muokata luetteloa.

Library



Tähän kerätään tallennetut sijainnit ja matkasuunnitelmat. Viimeksi tallennetut päätyvät luetteloon ylimmäksi.

Merkitkää sijainti suosikiksi/poistakaa se suosikeista painamalla sen tähteä. Sijainti, jonka tähti on merkitty/täytetty, näkyy myös otsikon **Suosikit** alla.

Kohteesta **Kirjasto** poistettu sijainti poistuu samalla myös kohteesta **Suosikit**.

Kirjastoa voidaan lajitella eri tavoin:

- **Lisätty** - lajittelee aikajärjestyksessä.
- **Nimi** - lajittelee aakkosjärjestyksessä.
- **Etäisyys** - lajittelee etäisyyden mukaan nykyisestä sijainnista.
- **Vastaanotettu** - autoon toiminnolla "Send to Car" lähetetyt sijainnit suodatetaan. Uudet



- « sijainnit, joita ei ole luettu, on merkitty SINI-SILLÄ tunnisteilla, jotka poistuvat, kun sijainnit luetaan. Katsokaa lisätietoja osasta "Määränpään tallentaminen toiminnolla Send to car".

Toiminnolla **Muokkaa** voidaan poistaa yksi tai useampi paikka luettelosta.

Aiheeseen liittyvät tiedot

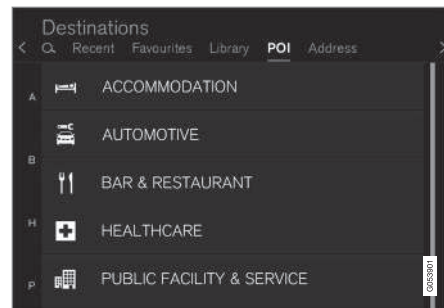
- Määränpään tallentaminen toiminnolla "Send to Car" (s. 26)
- Karttanavigoinnin näytöt ja käyttösäätimet (s. 7)
- Yleistä määränpään antamisesta (s. 20)

Määränpään asettaminen kiinnostavan kohteen (Point of Interest - POI) avulla

Määränpää voidaan antaa eri tavoin - POI-kohteen antaminen on yksi näistä tavoista.



1. Painakaa **Aseta** näytössä alimpana – kartta-kuva vaihtuu osoitehakuun ja sen hakukenttään.
2. Painakaa **POI**.
3. Painakaa haluamaanne suodatinta:
 - **Lähellä autoa**
 - **Lähellä määränpäätä**
 - **Lähellä välietappia**
 - **Reitin varrella**
 - **Karttapisteen lähellä**
4. Etsikää ja valitkaa haluamanne POI-kohte.
5. Valitkaa **Aloita navigointi** tai **Lisää reittipisteeksi**.



Esimerkkejä POI-kohteista.

Monessa POI-kohteessa (esim. ravintolat) on alakategorioita (esim. pikaruoka).

Osassa "Kartan asetukset" voidaan valita, minkälaisia POI-kohteita kartalla näytetään. Siinä luetaan kaikki POI-kohteet, jotka ovat saatavilla kyseisellä alueella. Asetus ei vaikuta POI-kohteen hakuun määränpäänä - myös luettelosta poistetut POI-kohteet näkyvät tässä vaihtoehdoisina määränpäinä.

Tietyt POI-kohteet näkyvät kartalla vasta mittakaavasta 1 km (1 mi).

HUOM

- POI:n symboli, lukumäärä ja POI:n versiot vaihtelevat eri markkina-alueittain.
- Karttatietojen päivitys voi tuoda mukanaan symboleja ja toisia hävitä - valikkojärjestelmässä voidaan aina selata esiin ko. karttajärjestelmän kaikki symbolit.

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Yleistä määränpään antamisesta (s. 20)
- Kartan asetukset (s. 41)

Määränpään antaminen osoitteen avulla

Määränpää voidaan antaa eri tavoin - syöttämällä osoite on yksi näistä tavoista.



Painakaa **Aseta** näytössä alimpana – karttakuva vaihtuu osoitehakuun ja sen hakukenttään.

The screenshot shows a mobile application interface for 'Destinations'. At the top, there are navigation options: '<', 'Q', 'Recent', 'Favourites', 'Library', 'POI', and 'Address'. Below this, there are five input fields, each with a placeholder text and a clear button (X):

- Country: Germany
- City: Enter city or postcode
- Address: Enter street name
- Number: Enter street number
- Junction: Enter junction/street

A vertical 'ADDRESS' label is visible on the right side of the form.

Esimerkki hakukentästä - ne voivat vaihdella markkina-alueesta/alueesta riippuen.

Huomatkaa, että tässä kuvatut hakuvaihtoehdot eivät ole saatavilla kaikilla markkina-alueilla/alueilla - näyttö näyttää ainoastaan kulloisellakin hakualueella mahdolliset hakuvaihtoehdot.

Kaikkia kenttiä ei tarvitse täyttää. Jos halutaan esim. ajaa johonkin kaupunkiin, riittää, että maa ja

kaupunki ilmoitetaan. Järjestelmä opastaa tällöin kaupungin keskustaan.

Valitkaa haluamanne saatavilla oleva kirjoitus-kenttä ja kirjoittakaa keskinäytön näppäimistöllä:

- **Maa/Valtio/Maakunta**
- **Kaupunki/Territorio/Postinro**
- **Osoite**
- **Numero**
- **Risteys**

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Yleistä määränpään antamisesta (s. 20)
- Infokortti kartalla (s. 32)

Määränpään tallentaminen toiminnolla "Send to Car"

Määränpää voidaan antaa eri tavoin - toiminnon "Send to Car" (Send to Car) käyttäminen on yksi näistä tavoista.

Sijainnin lähettäminen autoon

Send to Car (lähetä autoon) on toiminto, jonka avulla auton navigointijärjestelmään voidaan lisätä määränpää/sijainti tietokoneen välityksellä.

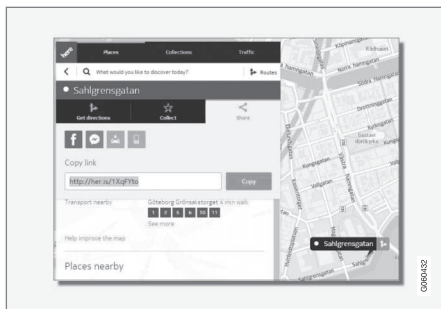
Toimintoa Send to Car voidaan käyttää myös Volvo On Call -sovelluksesta. Volvo On Call -sovellusta voidaan käyttää myös, jos määränpää/sijainti lähetetään autoon Volvo On Call -palvelukeskuksesta.

Huomatkaa, että tässä näytetty menetelmä on vain esimerkki monista karttapalvelujen toimittajien ratkaisuista.

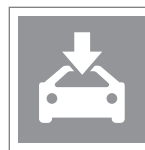
1. Kytkeydyttyä tietokoneella kohteeseen here.com.
> Karttapalvelu avautuu.
2. Hakekaa haluamanne sijainti.



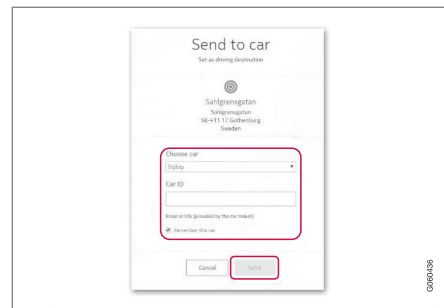
3. Napsauttaa hiiren oikealla painikkeella sijaintia ja napsauttaa sitten osoitetta.
> Sivupalikko/tietokortti avautuu.



4. Napsauttaa **Jaa** sivupalikossa.



5. Napsauttaa **Lähetä** sivupalikossa.
6. Valitkaa auto ja kirjoittakaa auton VIN-numero tai sähköpostiosoite, joka on rekisteröity Volvonne tunnisteseen. Napsauttaa sitten **Lähetä**.



7. Napsauttaa **Valmis**.
> Sijainti lähetetään autoon.

Lisätietoja muista toimittajista ja muista toiminnosta Send to Car on Volvo Cars -tukisivustolla (support.volvocars.com).

Sijainnin vastaanotto ja käyttö autossa.

Jotta auto voi vastaanottaa dataa, sen on oltava yhdistettynä internetiin, katsokaa kuvausta käyttöoppaan osasta "Auton yhdistäminen". Jos sijainti lähetetään Volvo On Call -palvelulla varustettuun autoon, käytetään datan lähettämiseen auton sisäistä modeemia, toisin sanoen erillistä internet-liitäntää ei tarvita.

1. Kun auto on vastaanottanut sijainnin, näkyy siitä ilmoitus keskinäytössä. Painakaa ilmoitusta/symbolia.
 - > Tietokortti avautuu.
2. Valitkaa haluamanne sijainnin käyttö.

Tallennetun sijainnin käyttö

Vastaanotetut sijainnit tallennetaan navigointijärjestelmän kirjastoon ja niitä voidaan käyttää myöhemmin, katsokaa "Määränpään antaminen valinnan Viimeisimmät/Suosikit/Kirjasto avulla".

Aiheeseen liittyvät tiedot

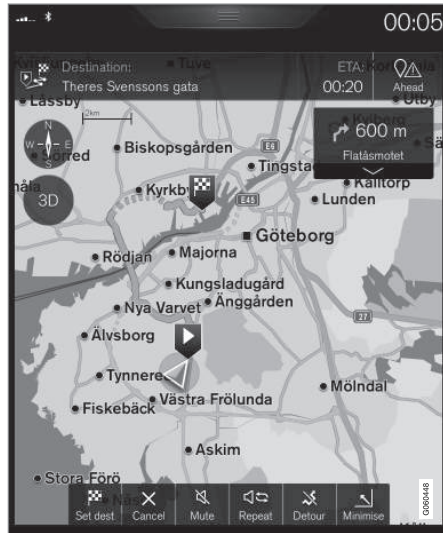
- Määränpään antaminen valinnan Viimeisimmät/Suosikit/Kirjasto avulla (s. 22)
- Yleistä määränpään antamisesta (s. 20)

MATKASUUNNITELMA JA REITTI

Matkasuunnitelma ja Vaihtoehtoinen matkareitti

Käynnissä olevan opastuksen aikana on mahdollista katsoa matkasuunnitelmaa ja sitä, onko vaihtoehtoisia matkareittejä.

Matkasuunnitelman näyttäminen



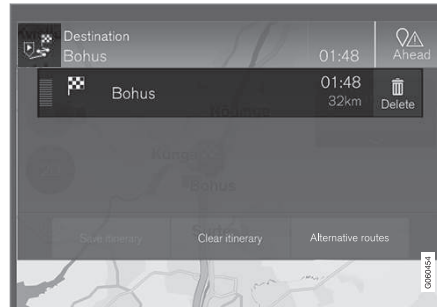
1. Painakaa käynnissä olevan opastuksen aikana **Suurena** karttakuvan suurentämiseksi ja matkasuunnitelman näyttämiseksi.

2.



Painakaa symbolia matkasuunnitelman avaamiseksi.

Matkasuunnitelman muokkaaminen tai poistaminen



1. Näyttäkää matkasuunnitelma.
2. Painakaa paperikoria poistaaksenne välietapin matkasuunnitelmasta tai painakaa **Tyhjennä reittis**, poistaaksenne koko matkasuunnitelman.

Vaihtoehtoisen matkareitin näyttäminen

Opastuksen ollessa käynnissä voidaan etsiä vaihtoehtoisia reittejä.

1. Näyttäkää matkasuunnitelma.

2. Painakaa **Vaihtoehtoiset reitit**.

	Highway km	Ferry m	Car train m	Arrival km
<input type="radio"/> Eco	1.8	---	---	01:46 26
<input type="radio"/> Fast	18	---	---	01:45 31
<input type="radio"/> Scenic	---	---	---	01:50 28

3. Valittkaa vaihtoehtoinen reitti:

- **Eko**
- **Nopea**
- **Maisema**

4. Painakaa karttaa.

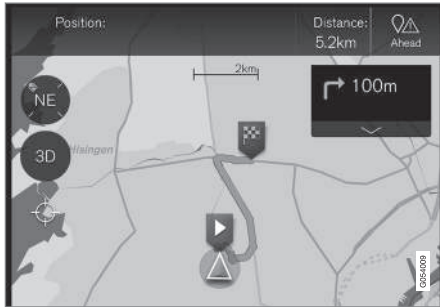
- > Päivitetty reitti esitetään kartalla ja opastus alkaa uudelleen.

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Opastuspisteet matkasuunnitelmassa (s. 31)
- Kiertotien valitseminen (s. 33)
- Infokortti kartalla (s. 32)
- Matkareitin asetukset (s. 43)

Opastuspisteet matkasuunnitelmassa

Luettelo matkasuunnitelman tulevista opastuspisteistä auttaa kuljettajaa valmistautumaan hyvissä ajoin tuleviin toimenpiteisiin.



Matkasuunnitelman opastuspisteet.

Luettelo, jossa on matkasuunnitelman opastuspisteet, näytetään kartalla, kun matkasuunnitelma aktivoidaan.

Luettelo voidaan laajentaa painamalla alaspäin osoittavaa nuolta . Ylöspäin osoittavan nuolen painaminen supistaa luettelon.

Seuraavaksi tuleva opastuspiste on aina ylimpänä luettelossa.

Luettelon yhden opastuspisteen painaminen keran vierittää karttaa eteenpäin kyseiseen sijaintiin. Kun tämän jälkeen painetaan kartan hiusristikko

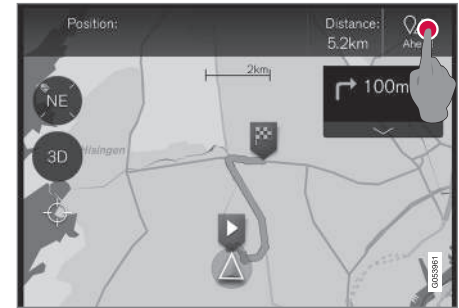
(2D-/3D-painikkeen alapuolella), kartta palautuu opastusnäkyymään, jossa kartta seuraa autoa.

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Kiertotien valitseminen (s. 33)
- Matkasuunnitelma ja Vaihtoehtoinen matkareitti (s. 30)
- Infokortti kartalla (s. 32)
- Matkareitin asetukset (s. 43)

Kiinnostavat kohteet (Point of Interest - POI) reitin varrella

Reitin varrella olevien (POI)-kohteiden luettelo voidaan tuoda näkyviin.



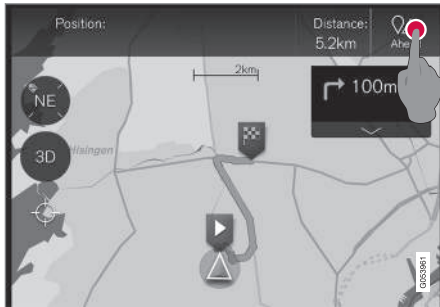
1. Painakaa **Edessä**.
2. Painakaa **POI**.
 - > Reitin varrella tietyllä etäisyydellä olevat POI-kohteet näytetään.
3. Jos samassa paikassa on useita POI-kohteita, ne näytetään ryhmänä. Painakaa ryhmää nähdäkseen POI-luettelon.
4. Valitkaa yksi POI.
5. Valitkaa jokin infokortin vaihtoehdoista ja noudattakaa ohjeita.

Aiheeseen liittyvät tiedot

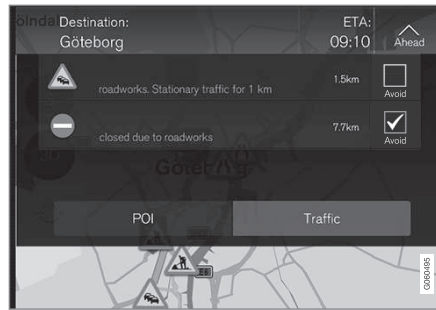
- Määränpään asettaminen kiinnostavan kohteen (Point of Interest - POI) avulla (s. 24)

Liikenteen häiriöt reitillä

Reitin varrella olevien liikenteen häiriöiden luettelo voidaan tuoda näkyviin.



1. Painakaa **Edessä**.



2. Painakaa **Liikenne**. Liikenne-painike on harmaa, jos reitillä ei ole mitään liikennetapahtumia.
 - > Reitillä varrella tietyllä etäisyydellä olevat liikennetapahtumat näytetään.
3. Jos haluatte lisätietoja liikennehäiriöstä, painakaa riviä niin liikennekortti avautuu. Valitkaa jokin infokortin vaihtoehdoista ja noudattakaa ohjeita.
4. Painakaa **Vältä** välttääksenne liikennehäiriön.
 - > Reitti lasketaan uudelleen ja opastus tapahtuu vaihtoehdoisen reitin kautta.

Aiheeseen liittyvät tiedot

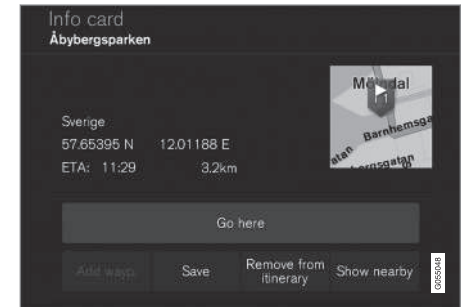
- Liikennetiedot (s. 36)
- Liikenneasetukset (s. 44)

Infokortti kartalla

Kartan jokaisella esim. määränpää-, välietappi- tai suosikkikuvakkeella on infokortti, joka avataan painamalla kuvaketta.

Kuvakkeen **Infokortti** näyttää kuljettajalle ajan-kohtaista tietoa kyseisestä kuvakkeesta.

Infokortin tiedot ja mahdolliset vaihtoehdot vaihtelevat kuvakkeen tyyppistä riippuen.



Esimerkki kiinnostavan kohteen (Point of Interest - POI) infokortista.

Tässä esimerkissä, jossa kiinnostava kohde (Point of Interest - POI) on merkitty, kuljettaja voi muun muassa valita:

- **Aloita navigointi** - sijainti tallennetaan määränäpääksi
- **Lisää välietappi** - sijainti tallennetaan välietapiksi
- **Tallenna** - sijainti tallennetaan Kirjastoon, katsokaa lisätietoja osasta "Määränpään antaminen valinnan Viimeisimmät/Suosikit/Kirjasto avulla".

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Matkasuunnitelma ja Vaihtoehtoinen matkareitti (s. 30)
- Opastuspisteet matkasuunnitelmassa (s. 31)
- Kiertotien valitseminen (s. 33)
- Matkareitin asetukset (s. 43)
- Määränpään antaminen valinnan Viimeisimmät/Suosikit/Kirjasto avulla (s. 22)

Kiertotien valitseminen

Jos kuljettaja haluaa välttää reitin lähintä osuutta, esim. sen vuoksi, että tie on suljettu, voidaan valita toiminto **Kiertotie**.

Kiertotie



1. Painakaa painiketta **Kiertotie** - vaihtoehtoinen ajoreitti tietoineen sen pidemmästä/lyhemmästä osuudesta ja lasketusta matkajasta näytetään kartalla.

Tavallisesti järjestelmä ehdottaa vain lyhyttä kiertotietä, josta on pikainen paluu matkasuunnitelmassa olleelle alkuperäiselle reitille.



Kiertotie tietoineen esitetään.

2. Jos ehdotus hyväksytään: Painakaa kylttiä, jossa on kiertotien tiedot. Reitti hyväksytään myös, jos ajetaan ehdotetulle tielle.

Jos ehdotusta **ei** hyväksytä: Painakaa **Peruuta**, jonka jälkeen opastus palaa senhetkiselle reitille.



Kiertotie on aktivoitu.

Ehdotuksen hyväksymisen jälkeen opastus alkaa uudelleen - nyt reitiksi valitun kiertotien kanssa.

Vaihtoehto toimintoon **Kiertotie** on poikkeaminen matkasuunnitelman reitistä – järjestelmä päivittää reitin automaattisesti ja jatkaa opastusta päämäärään asti sopivimmalla reitillä.

Osassa "Matkasuunnitelma ja Vaihtoehtoinen matkareitti" on kuvattu lisää tapoja valita vaihtoehtoinen matkareitti.

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Matkareitin asetukset (s. 43)
- Kiertotien valitseminen (s. 33)
- Matkasuunnitelma ja Vaihtoehtoinen matkareitti (s. 30)
- Infokortti kartalla (s. 32)

LIKENNETIEDOTE

Liikennetiedot

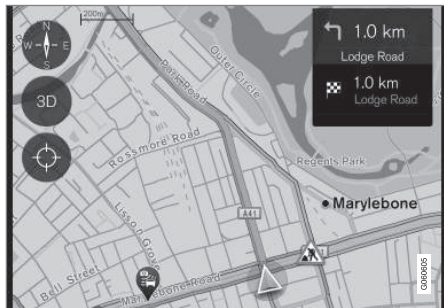
Navigointijärjestelmä vastaanottaa jatkuvasti lähetettyä tietoa liikennetapahtumista ja sen sujuvuudesta.

i HUOM

Liikennetietoja ei ole saatavissa kaikilla alueilla/kaikissa maissa.

Liikennetietojen peittoalueet laajenevat jatkuvasti.

Osassa "Liikenteen asetukset" kuvaillaan asetukset, jotka voidaan tehdä liikennetietojen näyttämiseksi kartalla.



Esimerkki liikennetiedoista.

Liikenteen häiriöt, kuten tiheä ja hidas liikenne, tiettyt, liikenneonnettomuudet jne. näytetään erilaisilla symboleilla kartalla.

Suuremmat liikenteen häiriöt, kuten tiettyt, osoitetaan lisäksi PUNAISELLA viivalla tien vieressä. Viivasta näkee samalla, kumpaa ajosuuntaa häiriö koskee - jos häiriö koskee molempia ajosuuntia, teiosuus on merkitty viivalla molemmin puolin.

Tietoa liikennehäiriöstä

- Painakaa liikennehäiriön symbolia.
 - > Tietokortti näytetään. Tiedoissa voi olla esim. liikenteen häiriön sijainti ja kadun nimi/tien numero ja häiriön tyyppi/laajuus/kesto.

Liikennehäiriön välttäminen

Jos häiriö on reitillä, voidaan valita vaihtoehto **Vältä**. Järjestelmä laskee toisen reitin.

Katsokaa kuvaus osasta "Liikennehäiriöt reitin varrella".

Kattavammat liikennetiedot (RTTI)¹

Yhdistetyssä autossa voidaan kattavampia liikennetietoja vastaanottaa internetin kautta RTTI-järjestelmän avulla.

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Liikenneasetukset (s. 44)
- Kattavammat liikennetiedot (RTTI) (s. 36)
- Liikenteen häiriöt reitillä (s. 32)

Kattavammat liikennetiedot (RTTI)²

Yhdistetyssä autossa voidaan kattavampia liikennetietoja vastaanottaa internetin kautta RTTI-järjestelmän avulla.



Tapahtumia ja virtaa koskevia liikennetietoja haetaan jatkuvasti mobiilisovelluksista, viranomaisilta ja auton GPS-tiedoista. Kun auto pyytää liikenne-

¹ Koskee tiettyjä markkina-alueita.

² Koskee tiettyjä markkina-alueita.


virtatietoa, jätetään samalla anonyymiä tietoa liikennevirrasta auton sijaintipaikassa, mikä parantaa palvelun toimintaa. Anonyymit tiedot lähetetään vain, jos RTTI on aktivoitu.

Kulloisetkin liikenneolosuhteet näytetään moottoriteiden, isompien teiden ja maanteiden sekä tiettyjen keskustareittien osalta.

Kartalla näytettävien liikennetietojen määrä riippuu etäisyydestä autoon ja tiedot näytetään ainoastaan noin 120 km:n sisällä auton sijainnista.

Teksti ja symbolit kartalla näytetään tavalliseen tapaan ja liikennevirta näyttää, miten nopeasti liikenne kulkee tiellä tien nopeusrajoitukseen verrattuna. Liikennevirta kumpaankin ajosuuntaan näytetään kartalla tien molemmilla puolilla olevan värillisen viivan avulla:

- Vihreä – ei häiriöitä.
- Keltainen - näyttää liikennetapahtuman laajuuden mutta ei todellista liikennevirtaa, esim. tietyötä.
- Oranssi - hidas liikenne.
- Punainen – ruuhka/onnettomuus.
- Musta - tie suljettu.

 HUOM
<p>Liikennetietoja ei ole saatavissa kaikilla alueille/kaikissa maissa.</p> <p>Liikennetietojen peittoalueet laajenevat jatkuvasti.</p>

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Kattavampien liikennetietojen (RTTI) ^{aktivointi/}deaktivointi, (s. 45)
- Liikennetiedot (s. 36)
- Liikenneasetukset (s. 44)
- Liikenteen häiriöt reitillä (s. 32)

³ Real Time Traffic Information

ASETUKSET

Karttanäytön aktivointi/deaktivointi kuljettajan näytössä

Kartta näkyy automaattisesti kuljettajan näytössä, kun määränpää on asetettu. Karttanäyttö voidaan aktivoida myös silloin, kun määränpäättä ei ole ilmoitettu.



Kuljettajan näyttö¹.

1. Painakaa **Asetukset** päänäkyssä.
2. Painakaa **My Car → Näytöt → Kuljettajannäytön taustan tila**.
3. Painakaa valintapainiketta **Näytä navigointi** aktivoitaksenne karttanäytön kuljettajan näytössä, vaikka mikään matkasuunnitelma ei olisi aktivoituna.

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Sensus Navigation -järjestelmän asetukset (s. 40)
- Karttanavigoinnin näytöt ja käyttösäätimet (s. 7)

Sensus Navigation -järjestelmän asetukset

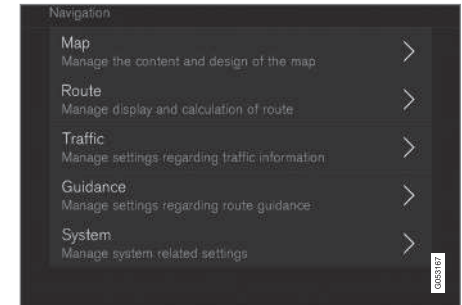
Käyttäjä voi asetuksia muuttamalla valita, miten reitti ja muut tiedot näytetään.

Karttanavigointi voidaan näyttää eri tavoin - käyttäjä voi mukauttaa näyttöruudulla näkyvää karttaa valitsemalla tiettyjä asetuksia.

Tehkää näin päästäksenne asetuksiin:

1. Vetäkää päänäkyä alas näytön yläosasta.
2. Valitkaa siinä seuraava hakupolku:

Asetukset → Navigointi



¹ Kartta näytetään ainoastaan, jos autossa on 12" kuljettajan näyttö.

Asetuksia voidaan tehdä seuraavilla alueilla:

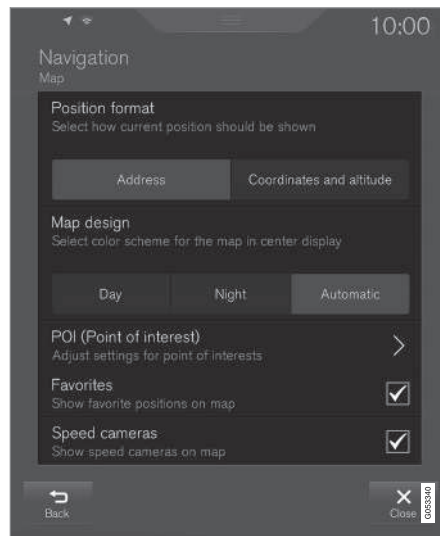
- **Kartta** - käsittelee kartan sisältöä ja ulkonäköä.
- **Reitti** - käsittelee matkareitin näyttämistä ja laskemista.
- **Liikenne** - käsittelee liikennehäiriöitä koskevia tietoja.
- **Opastus** - käsittelee opastusta.
- **Järjestelmä** - tietoja ohjelmistosta ja kartta-päivityksistä.

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Kartan asetukset (s. 41)
- Karttanäytön aktivointi/deaktivointi kuljettajan näytössä (s. 40)
- Matkareitin asetukset (s. 43)
- Liikenneasetukset (s. 44)
- Opastuksen asetukset (s. 45)
- Karttatiedot (s. 46)

Kartan asetukset

Tässä valitaan asetukset, jotka vaikuttavat siihen, miten kartta näkyy näyttöruudulla.

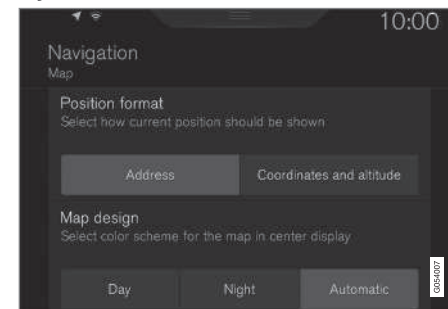


Asetukset → Navigointi → Kartta

Asetuksia voidaan tehdä seuraavilla alueilla:

- **Sijainnin esitysmuoto**
- **Karttatyyppi**
- **POI**
- **Suosikit**
- **Nopeusvalvontakamerat²**

Sijainnin formaatti

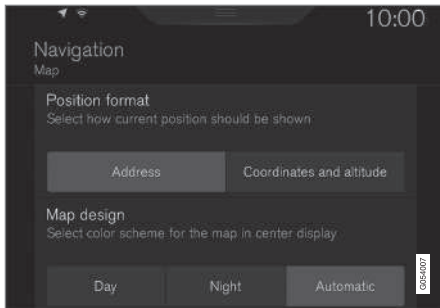


Kohdassa **Sijainnin esitysmuoto** valitaan, nimeetäänkö/näytetäänkö nykyinen sijainti kartalla osoitteen vai koordinaattien mukaan:

- **Osoite**
- **Koordinaatit ja korkeus**

² Toiminto ei ole saatavilla kaikilla markkina-alueilla.

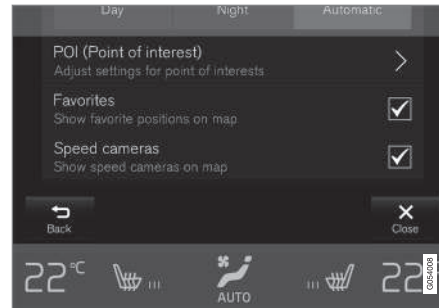
« Karttadesign



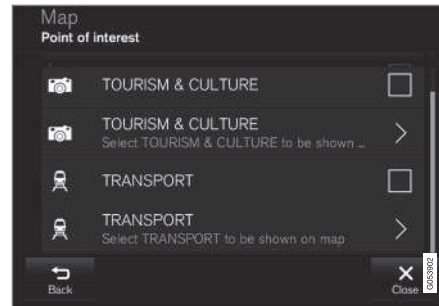
Kohdassa **Karttatyppi** valitaan, miten kartan värit tulee näyttää:

- **Päivä** - kirkkaat värit.
- **Yö** - tummat värit pimeänön säilyttämiseksi.
- **Auto** - järjestelmä vaihtaa automaattisesti välillä **Päivä** ja **Yö** riippuen matkustamon valosta.

Kiinnostava kohde (Point of Interest - POI)

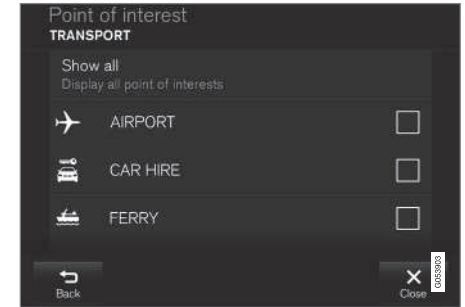


Valitkaa kartalla näytettävät POI-kohteet. Jokaisessa kategoriassa on kaksi vaihtoehtoa - joko voidaan valita kaikki yhden kategorian POI-kohteet näytettäväksi, esim. "Kuljetusvälineet".



POI-pääkategoriat.

Tai voidaan avata kategoria, jossa on symboli ">" ja valita sen jälkeen, mitkä alakategoriat halutaan näyttää ja mitkä jätetään näyttämättä.

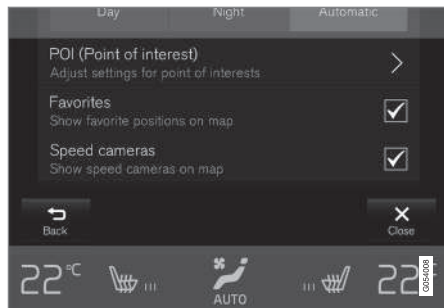


POI-alakategoriat.

- Merkitkää ne POI-kategoriat, jotka haluatte näyttää kartalla, ja poistukaa valikosta painamalla **Edellinen** tai **Sulje**.

Katsokaa lisätietoja kappaleesta "Määränpään antaminen kiinnostavan kohteen (Point of Interest - POI) avulla" alta.

Suosikit

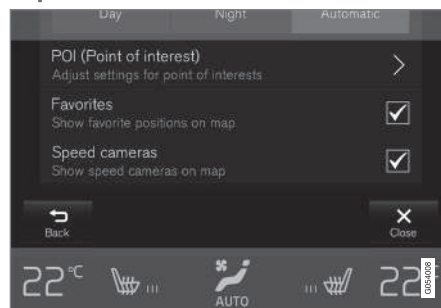


Valitkaa, esitetäänkö **Suosikit** kartalla:

- Kyllä/Ei

Katsokaa lisätietoja kappaleesta "Määränpään antaminen valinnan Viimeisimmät/Suosikit/Kirjasto avulla".

Nopeuskamerat³



Valitkaa, esitetäänkö **Nopeusvalvontakamerat** kartalla:

- Kyllä/Ei

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Sensus Navigation -järjestelmän asetukset (s. 40)
- Määränpään antaminen valinnan Viimeisimmät/Suosikit/Kirjasto avulla (s. 22)
- Määränpään asettaminen kiinnostavan kohteen (Point of Interest - POI) avulla (s. 24)

Matkareitin asetukset

Tässä voidaan valita asetukset matkareitin laskentatavasta.

Hakupolku:

Asetukset → Navigointi → Reitti

Asetuksia voidaan tehdä seuraavilla alueilla:

- **Reitin oppiminen**
- **Liikennehistorian rakenne**
- **Reitin oletustyyppi**
- **Välttä**
- **Saapumisajan esitysmuoto**

Matkareitin opetus

Valitkaa, sallitaanko tietojen keruu matkareitin laskennan optimoimiseksi:

- Kyllä/Ei

Liikennemallin historia

Valitkaa, tuleeko liikennehistoriaa käyttää matkareitin laskennassa:

- Kyllä/Ei

³ Toiminto ei ole saatavilla kaikilla markkina-alueilla.

ASETUKSET

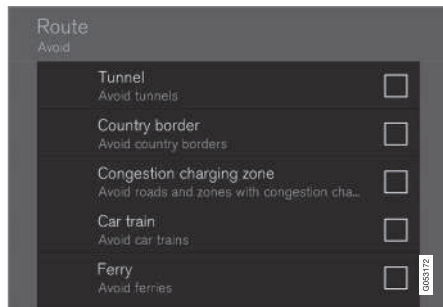
« Matkareitin vakiotyyppi

Valitkaa haluamanne matkareitin vakiotyyppi:

- **Nopea**
- **Eko**
- **Maisema** - moottoriteitä vältetään mahdollisimman paljon, minkä johdosta matka voi kestää kauan.

Matkareitti voidaan myös vaihtaa kesken ajon valitsemalla vaihtoehtoinen matkareitti - katsokaa osa "Matkasuunnitelma ja vaihtoehtoinen matkareitti".

Avoid



Merkitkää yksi tai useampi vaihtoehto, joita tulee välttää automaattisesti - mikäli mahdollista - matkareittiä laskettaessa:

- **Tunneli**
- **Valtion raja**⁴
- **Ruuhkamaksuvyöhyke**
- **Autojunat**
- **Lautta**
- **Päätie**
- **Maksulliset tiet**

Aikaformaatti

Valitkaa, kuinka saapumisaika ilmoitetaan:

- **ETA**⁵ - Laskettu kellonaika perillä
- **RTA**⁶ - Jäljellä oleva matka-aika kohteeseen

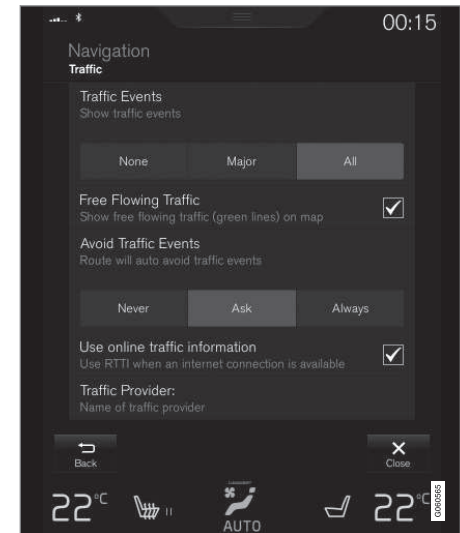
Aikatieto koskee kohteen aikavyöhykettä.

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Sensus Navigation -järjestelmän asetukset (s. 40)
- Matkasuunnitelma ja Vaihtoehtoinen matkareitti (s. 30)

Liikenneasetukset

Tässä valitaan asetukset liikenteeseen liittyvien tietojen näyttämiseksi kartalla.



1. Painakaa **Asetukset** päänäkylässä.
2. Painakaa **Navigointi** → **Liikenne** ja valitkaa asetukset:

⁴ Ei käytössä kaikilla markkina-alueilla/alueilla.

⁵ ETA - Estimated Time of Arrival

⁶ RTA - Remaining Time to Arrival

- **Liikennetapahtumat** – jotka näytetään kartalla ja joita käytetään reitin laskemiseen.

Ei

Isoimmat

Kaikki

- **Vapaasti etenevä liikenne** – merkitkää valintaruutu, jotta tämä näytetään kartalla.
- **Vältä liikennetapahtumia** – matkareitin varrella. Tehty valinta huomioidaan laskettaessa matkareittiä.

Ei koskaan

Kysy – matkan aikana annetaan ehdotuksia mahdollisista reittimuutoksista.

Aina

- **Käytä RTTI:tä, kun Internet-yhteyttä ei ole** – merkitkää valintaruutu internetin kautta saatujen kattavampien liikennetietojen käyttämiseksi.⁷
- **Liikennelähde** – näyttää liikennetietojen lähteen.

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Sensus Navigation -järjestelmän asetukset (s. 40)
- Liikenteen häiriöt reitillä (s. 32)
- Liikennetiedot (s. 36)
- Kattavammat liikennetiedot (RTTI) (s. 36)

⁷ Koskee tiettyjä markkina-alueita.

⁸ Koskee tiettyjä markkina-alueita.

Kattavampien liikennetietojen (RTTI)⁸ aktivointi/deaktivointi,⁹

Yhdistetyssä autossa voidaan kattavampia liikennetietoja vastaanottaa internetin kautta RTTI-järjestelmän avulla.

Auton on oltava yhdistetty internetiin, jotta RTTI-toimintoa voidaan käyttää.

1. Painakaa **Asetukset** päänäkylässä.
2. Painakaa **Navigointi** → **Liikenne**.
3. Merkitkää valintaruutu **Käytä verkon liikennetiedotuksia**, jotta RTTI korvaa tavalliset liikennetiedot.

Jos auton internet-yhteys katkeaa RTTI:n ollessa aktivoitu, tavalliset liikennetiedot otetaan automaattisesti käyttöön. Kun internet-yhteys palautuu, RTTI aktivoituu uudelleen.

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Kattavammat liikennetiedot (RTTI) (s. 36)
- Liikennetiedot (s. 36)

Opastuksen asetukset

Tässä voidaan valita asetukset opastuksen esittämisestä.

Puheopastuksen taso

1. Painakaa **Asetukset** päänäkylässä.
2. Painakaa **Navigointi** → **Opastus**.
3. Painakaa haluamaanne ääniopastusta:
 - **Ei** - Ei automaattista puheopastusta, mutta mahdollisuus pyytää manuaalisesti ajankohtaista puheopastusta kertaluonteisesti.
 - **Alhainen** - Ainoastaan yksi ilmoitus yhtä opastuspistettä kohden.
 - **Kohtalainen** - Enintään 3 ilmoitusta yhtä opastuspistettä kohden, rajatuin tiedoin.
 - **Täysi** - Enintään 4 ilmoitusta yhtä opastuspistettä kohden ja kaikki saatavilla olevat tiedot.

« **Kiinnostavat kohteet (Point of Interest - POI) reitin varrella**

1. Painakaa **Asetukset** päänäkylässä.
2. Painakaa **Navigointi** → **Opastus**.
3. Aktivoikaa näyttäminen kartalla merkitsemällä valintaruutu **POI reitin varrella**.

Luettelo näytetään automaattisesti ajettaessa moottoritillä.

Opastus rautatien ylikulkujen yli

1. Painakaa **Asetukset** päänäkylässä.
2. Painakaa **Navigointi** → **Opastus**.
3. Aktivoikaa näyttäminen kartalla merkitsemällä valintaruutu **Rautatien ylityksen opastus**.

Opastus ajoreittien yhdistämisestä

1. Painakaa **Asetukset** päänäkylässä.
2. Painakaa **Navigointi** → **Opastus**.
3. Aktivoikaa näyttäminen kartalla merkitsemällä valintaruutu **Liittymiskohdan opastus**.

Varoitus mutkista

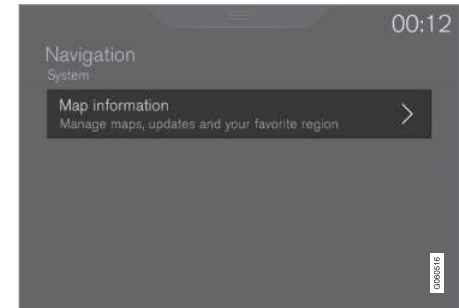
1. Painakaa **Asetukset** päänäkylässä.
2. Painakaa **Navigointi** → **Opastus**.
3. Aktivoikaa näyttäminen kartalla merkitsemällä valintaruutu **Varoitus mutkasta**.

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Sensus Navigation -järjestelmän asetukset (s. 40)
- Kiinnostavat kohteet (Point of Interest - POI) reitin varrella (s. 31)

Karttatiedot

Tässä näytetään tietoja ohjelmiston karttadatan päivityksestä.



Hakupolku:

Asetukset → **Navigointi** → **Järjestelmä**

Karttatiedot

Oikotiet kartta-alueen asetuksiin ja päivityksiin.

- **Karttatiedot** - Karttojen ja päivitysten käsittely ja suosikkialueen valinta.

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Sensus Navigation -järjestelmän asetukset (s. 40)
- Karttadatan päivitys MapCare -toiminnon avulla (s. 48)

⁹ Real Time Traffic Information

KARTTA- JA JÄRJESTELMÄINFORMAATIO

Karttadatan päivitys MapCare -toiminnon avulla

MapCare on kartan päivityspalvelu Volvo-autoille, joissa on varusteena Sensus Navigation. Karttatiedot voidaan päivittää internetin kautta.

Yleistä päivittämisestä

Päivitys voidaan tehdä suoraan autoon matkapuhelinyhteyden kautta tai tietokoneen ja USB-muistin avulla.

Auton kartta on jaettu tiettyyn määrään valmiiksi määritettyjä alueita. Karttadatan päivityksen yhteydessä ei tarvitse päivittää kaikkia alueita - kuljettaja voi määrittää päivitettäväksi yhden alueen tai useita alueita.

Yksi tai muutamia alueita voidaan päivittää auton oman internetiyhteyden kautta. Jos sen sijaan halutaan päivittää suuri määrä alueita tai koko kartta, voi karttadatan kokonaismäärä olla niin suuri, että päivittäminen tietokoneen ja USB-muistin välityksellä on huomattavasti sujuvampi vaihtoehto.

i HUOM

Jos matkasuunnitelma ulottuu usealle alueelle, niillä kaikilla on oltava sama versionumero. Muutoin on mahdollista, että matkasta määränpäähen tulee odottamattoman pitkä.

Karttarakenteen päivitys

Toisinaan kartan rakennetta on muutettava - näin tapahtuu silloin, kun jokin alue on lisättävä tai kun isompi alue on jakautunut pienemmiksi alueiksi. Jos näin on tapahtunut, yksittäisen alueen päivitysyritys ei tule onnistumaan normaalin päivitysrutiinin kautta ja syy tähän kerrotaan viestillä.

Sen sijaan koko kartta täytyy asentaa uudelleen, mikä tapahtuu USB-muistin välityksellä. Katsokaa lisätietoja Volvo Cars -tukisivustolta (support.volvocars.com) tai ottakaa yhteyttä Volvon jälleenmyyjään.

Navigointiohjelmiston päivittäminen

Karttadatan lisäksi myös itse navigointijärjestelmässä on ohjelmisto, jota kehitetään jatkuvasti ja johon tulee silloin tällöin päivityksiä. Tästä voi myös johtua, että navigointiohjelmisto ei joissakin tapauksissa tue ladattua karttadataa. Tällöin näytetään viesti, jossa kerrotaan, että myös navigointiohjelmisto on päivitettävä. Tämä voidaan teettää Volvon jälleenmyyjällä.

Katsokaa lisätietoja otsikon "ohjelmistoversio" alta osasta "Järjestelmän asetukset".

Päivitys yhdistettyyn autoon tai USB:n avulla

Katsokaa lisätietoja karttojen päivityksestä osista "Karttadatan päivitys yhdistettyyn autoon" ja "Karttadatan päivitys tietokoneen ja USB-liitännän kautta".

Yleisimpiä kysymyksiä

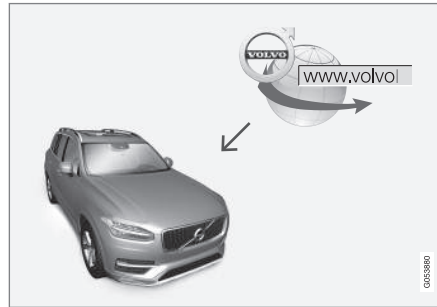
Kysymys	Vastaus
Onko mahdollista vaihtaa karttadatan perustaa, esim. Euroopasta Pohjois-Amerikkaan?	Kyllä, tietyin poikkeuksin. Ottakaa yhteys Volvon jälleenmyyjään saadaksenne ajankohtaiset tiedot.
Kuinka kauan karttapäivityksen lataaminen kestää?	Se riippuu karttatiedoston/-tiedostojen koosta ja yhteyden kaistanleveydestä. Tiedot päivityksen koosta (Mt) näytetään ruudulla.
Kuinka suuri päivitys on?	Se riippuu markkina-alueesta. Yksityiskohtaiset tiedot ilmoitetaan ko. markkina-alueen kartan yhteydessä - katsokaa Volvo Cars -tukisivusto (support.volvocars.com).
Päivittäminen ei onnistu mitenkään - mikä neuvoksi?	Yrittäkää Volvo Cars -tukisivuston (support.volvocars.com) avulla tai ottakaa yhteys Volvon jälleenmyyjään.

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Karttadatan päivitys auton ollessa yhdistettynä (s. 49)
- Karttadatan päivitys tietokoneen ja USB-liitännän kautta (s. 50)
- Sensus Navigation -järjestelmän vianetsintä (s. 52)
- Karttanavigoinnin tekijänoikeudet (s. 56)
- Karttanavigoinnin lisenssisopimus (s. 54)
- Karttatiedot (s. 46)

Karttadatan päivitys auton ollessa yhdistettynä

Kun auto on yhdistetty internetiin, voidaan karttatiedot päivittää kytkennän kautta.

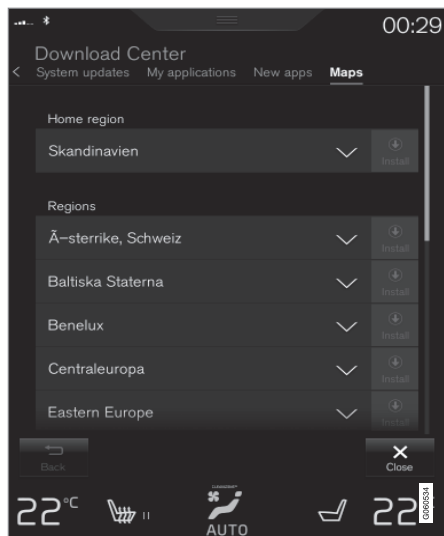


Etäpäivityksen prosessiperiaate.

Auton täytyy olla yhdistettynä internetiin, katsokaa kuvausta käyttöoppaan osasta "Auton yhdistäminen".



1. Painakaa **Latauskeskus** sovellusnäkylässä.
 - > Sovellus käynnistyy ja kohdassa **Kartat** näkyy numero, joka osoittaa kuinka monta karttapäivitystä annettulle kotiseudulle on saatavissa. Numero pysyy näkyvässä, kunnes on tehty uusi päivitysten haku tai kunnes päivitykset on asennettu.
2. Painakaa **Kartat**.



3. Painakaa **Asenna** ja sitten **Vahvista**.
 - > Valitun kartan/karttapäivityksen asennus alkaa.

Katsokaa lisätietoja Volvo Cars -tukisivustolta (support.volvocars.com) tai ottakaa yhteyttä Volvon jälleenmyyjään.

Automaattinen karttadatan päivitys

Automaattinen päivitys voidaan valita vain, jos toiminto **Automaattiset ohjelmistopäivitykset** on aktivoitu, katsokaa osa "Järjestelmäpäivitykset".

1. Automaattinen karttadatan päivitys voidaan valita vain kotiseutua varten. Jos kotiseutua ei ole vielä valittu - painakaa ALAS-nuolta alueen laajentamiseksi.
 - > Yksityiskohtaiset karttatiedot näkyvät.
2. Painakaa **Aseta kotialueeksi**.
3. Ruksatkaa ruutu kohdassa **Autom. päivitys:**
 - > Kun auto on yhdistettynä internetiin ja karttapäivitys on saatavana, se ladataan automaattisesti autoon.

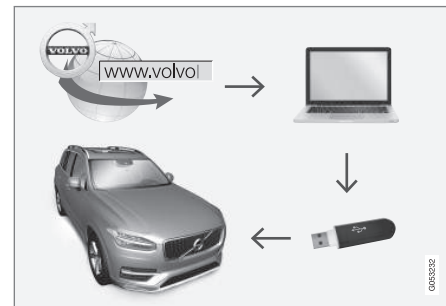
Aiheeseen liittyvät tiedot

- Karttadatan päivitys MapCare -toiminnon avulla (s. 48)
- Karttadatan päivitys tietokoneen ja USB-liitännän kautta (s. 50)

Karttadatan päivitys tietokoneen ja USB-liitännän kautta

Karttadatan lataaminen internetistä USB-muistiin ja sitten USB-muistista autoon.

Valmistelut



Menettelyperiaate päivittämiseen tietokoneen ja USB-muistin kautta.

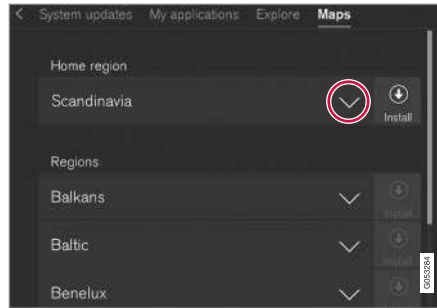
USB-muisti

Seuraavat asiat tarvitaan, jotta USB-muisti voi käsitellä päivitystä:

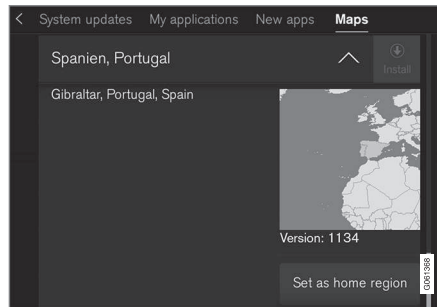
Parametri	Vaatus
USB-normi (1.0/2.0/3.0):	Vähintään 2.0
Tiedostojärjestelmä (Ext2/NTFS/FAT32):	FAT32
Kapasiteetti (8/16/32/64 GB):	Karttatiedostojen koko riippuu markkina-alueesta - ks. tiedoston koko kohdasta "Yksityiskohtaiset tiedot" ko. markkina-alueen osalta Volvo Cars -tukisivustolta (support.volvocars.com).

Merkitkää muistiin nykyinen karttaversio

1. Painakaa **Latauskeskus** sovellusnäky-mässä.



2. Painakaa nuolta alueen laajentamiseksi.
> Yksityiskohtaiset karttatiedot näkyvät.



3. Merkitkää muistiin karttatiedot.

Karttadatan lataaminen Internetistä USB-muistiin

Pitäkää USB-muisti ja merkityt karttatiedot käsi-llä.

1. Internetiin yhdistetystä tietokoneesta - siirty-kää Volvo Cars -tukisivustolle (support.volvocars.com).
2. Valitkaa karttoja, automalli ja vuosimalli.
3. Painakaa päivitettävää aluetta.
> Karttakuva, jossa on tiedot alueen viimei-simmästä karttadatasta, näytetään.
4. Varmistakaa, että karttaversio on uudempi kuin se, joka on autossa.
5. Yhdistäkää USB-muisti tietokoneeseen ja lataakaa päivitys USB-muistiin.

Päivityksen kesto vaihtelee karttadatan koosta ja yhteyden kaistanleveydestä riippuen.

Karttadatan siirtäminen USB-muistista autoon

Siirtäminen voi kestää enintään 40 minuuttia riip-puen karttadatan koosta. Päivitys tehdään ajon aikana. Jos syöttö ei ole valmis, kun auto sammu-tetaan, päivitys jatkuu seuraavassa ajojaksossa.

« Päivittäminen

1. Aktivoi navigointijärjestelmä.
2. Liitä USB-muisti auton USB-liitäntään. Jos autossa on kaksi USB-liitäntää, toinen ei saa olla käytössä.
3. Navigointijärjestelmä havaitsee automaattisesti, että päivitys on saatavissa, minkä jälkeen näytössä kohdassa koko karttatietokannan päivitys näkyy, kuinka paljon prosessista on vielä jäljellä, laskettuna yksikkönä %.
 - > Yksittäisen kartta-alueen päivityksessä päivitys käynnistyy heti.

Koko karttatietokannan päivityksen käynnistämiseksi käyttäjän täytyy painaa **Vahvista** - tai **Peruuta** asennuksen keskeyttämiseksi.
4. Paina **Vahvista** - Koko karttatietokannan päivitys alkaa ja tieto prosessin edistymisestä näkyy keskinäytössä.
5. Siirtämisen valmistuminen ilmoitetaan näytössä – poistakaa tällöin USB-muisti liitännästä.
6. Käynnistä infotainment-järjestelmä uudelleen.
7. Varmistakaa, että oikea karttadata on siirretty autoon, toistamalla aiemman otsikon "Merkitään muistiin nykyinen karttaversio" alla selostetut kohdat.

Keskeytys

Päivityksen keskeytyessä esitetään aina selittävä teksti-ilmoitus keskinäytössä.

Mitä tapahtuu, jos...	Vastaus
...infotainment-järjestelmä sulkeutuu käynnissä olevan päivittämisen aikana?	Prosessi keskeytyy ja jatkuu automaattisesti keskeytymiskohdasta, kun järjestelmä aktivoituu uudelleen, esim. käynnistettäessä moottori.
...USB-muisti vedetään pois ennen kuin päivittäminen on valmis?	Prosessi keskeytyy ja jatkuu automaattisesti keskeytymiskohdasta, kun USB-muisti yhdistetään uudelleen autoon.

Katsokaa lisätietoja Volvo Cars -tukisivustolta (support.volvocars.com) tai ottakaa yhteyttä Volvon jälleenmyyjään.

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Karttadatan päivitys MapCare -toiminnon avulla (s. 48)
- Karttadatan päivitys auton ollessa yhdistettynä (s. 49)

Sensus Navigation -järjestelmän vianetsintä

Seuraavassa näytetään esimerkkejä, joiden perusteella voidaan tulkita, että navigointijärjestelmä ei toimi odotetulla tavalla.

Auton sijainti kartalla on virheellinen

Navigointijärjestelmä näyttää auton sijainnin noin 20 metrin tarkkuudella.

Ajettaessa teillä, jotka ovat toisen tien kanssa rinnalla, serpentiiniteillä, useassa tasossa olevilla teillä ja kun on ajettu pitkä matka ilman selviä käänköksiä, on virheille suurempi todennäköisyys.

Korkeat vuoret, rakennukset, tunnelit, sillat, eri tasossa olevat tiet jne. vaikuttavat lisäksi järjestelmän satelliittisignaalien vastaanottoon negatiivisesti, mistä seuraa, että auton sijainnin laskennan tarkkuus voi heikentyä.

Järjestelmä ei aina laske nopeinta/lyhintä tietä.

Reitin laskennassa otetaan huomioon useita tekijöitä, muun muassa tieosuus, tien leveys, tie-luokka, liikenteen määrä ja nopeusrajoitukset, jotta teoreettisesti paras mahdollinen tie saadaan selville. Kuljettajan kokemus ja paikallistuntemus voi kuitenkin johtaa tehokkaampaan tievalintaan.

Järjestelmä käyttää esimerkiksi maksullisia teitä tai lauttoja, vaikka kuljettaja on valinnut välttävänsä niitä

Pidempien reittien laskennassa järjestelmä voi teknisistä syistä käyttää vain isompia teitä.

Jos on valittu maksuteiden ja moottoriteiden välttäminen, niitä vältetään mahdollisimman paljon ja käytetään vain, jos muuta kohtuullista vaihtoehtoa ei ole.

Auton sijainti kartalla on virheellinen kuljetuksen jälkeen.

Jos autoa on kuljetettu esimerkiksi lautalla tai junalla, tai sellaisella tavalla, että satelliittisignaalit eivät olleet mahdollisia, voi kestää jopa 5 minuuttia ennen kuin auton sijainti lasketaan oikein.

Autosymboli käyttäytyy epäloogisesti näyttöruudulla renkaanvaihdon jälkeen.

Satelliittivastaanottimen lisäksi myös auton nopeusanturi ja gyroskooppi vaikuttavat auton todellisen sijainnin ja ajosuunnan laskemiseen. Varapyörän asentamisen tai kesä- ja talvirenkaiden välisen vaihdon jälkeen järjestelmän tarvitsee "oppia" uusien pyörien koko.

Jotta järjestelmä toimisi parhaalla mahdollisella tavalla, suositellaan, että autolla ajetaan hetki teillä, joilla on hyvä satelliittivastaanotto (vapaa näkyvyys).

Karttakuva ei vastaa todellisuutta.

Tieverkon uus- ja kunnostusrakentamista, uusien liikennesääntöjen käyttöönottoa yms. tapahtuu jatkuvasti eikä karttatietokanta sen vuoksi aina ole täydellinen joka tilanteessa.

Tästä syystä karttadataa kehitetään ja päivitetään jatkuvasti - tarkistakaa ajoittain, onko siihen saatavilla päivityksiä.

Autosymboli näytössä hyppää eteenpäin tai pyörii ympäri.

Järjestelmä voi tarvita muutamia sekunteja tunnistaakseen auton sijainnin ja liikkeen ennen kuin lähдете liikkeelle.

Sammuttakaa sekä järjestelmä että auto. Käynnistäkää uudelleen, mutta seiskää hetki paikallanne ennen kuin alatte ajaa.

Karttatiedot eivät ole ajan tasalla

Katsokaa vastaus seuraavan otsikon alta.

Onko viimeisimmät karttatiedot asennettu?

Karttatietoja päivitetään ja parannetaan jatkuvasti. Tarkastakaa, onko karttaversio ajankohtainen ja onko olemassa päivityksiä.

- Tarkastus auton ollessa yhdistettynä - katsokaa osaa "Karttadatan päivitys yhdistettyyn autoon".
- Tarkistakaa auton karttaversio ja verratkaa sitä Volvo Cars -tukisivustolla saatavissa olevaan karttaversioon - katsokaa osaa "Kartta-

datan päivitys tietokoneen ja USB-liitännän kautta".

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Aloittaminen suodaan karttanavigoinnilla (s. 6)
- Karttadatan päivitys MapCare -toiminnon avulla (s. 48)
- Karttadatan päivitys auton ollessa yhdistettynä (s. 49)
- Karttadatan päivitys tietokoneen ja USB-liitännän kautta (s. 50)

Karttanavigoinnin lisenssisopimus

Lisenssi¹ on sopimus tietyn toiminnan suorittamisesta oikein tai oikeutta hyödyntää toisen oikeutta sopimuksessa ilmoitetuin ehdoin.

LOPPUKÄYTTÄJÄN KÄYTTÖOIKEUSSOPIMUS

TÄMÄ KÄYTTÖOIKEUSSOPIMUS ON LUETTAVA HUOLELLISESTI ENNEN HERE-TIETOKANNAN KÄYTTÖÄ

TIEDOKSI KÄYTTÄJÄLLE

TÄMÄ ON KÄYTTÄJÄN JA HERE EUROPE B.V:N ("HERE") VÄLINEN KÄYTTÖOIKEUSSOPIMUS – EI MYYNTISOPIMUS – JOKA KOSKEE KÄYTTÄJÄN HANKKIMAA HERE-TIEKARTTATIETOKANNAN KOPIOTA, MUKAAN LUKIEN SIIHEN KUULUVA TIEKONEOHJELMISTO, TIEOVÄLINEET JA HEREN JULKAISEMA KIRJALLINEN OPASTUSAINEISTO (YHDESSÄ "TIETOKANTA"). KÄYTTÄMÄLLÄ TIETOKANTAA KÄYTTÄJÄ HYVÄKSYY KAIKKI TÄMÄN LOPPUKÄYTTÄJÄN KÄYTTÖOIKEUSSOPIMUKSEN ("SOPIMUS") EHDOT. JOS KÄYTTÄJÄ EI HYVÄKSY TÄMÄN SOPIMUKSEN EHTOJA, HÄNEN ON VÄLITTÖMÄSTI PALAUTETTAVA TIETOKANTA KOKONAISUUDESSAAN JÄLLEENMYYJÄLLE HYVITYSTÄ VASTAAN.

OMISTUSOIKEUS

Tietokanta sekä siihen liittyvät tekijänoikeudet ja immateriaalioikeudet tai muut lähioikeudet ovat HEREn ja sen lisenssinantajien omaisuutta. Tietovälineet, jotka sisältävät tietokannan, pysyvät HEREn ja/tai ohjelmistotoimittajan omistuksessa, kunnes käyttäjä on suorittanut HERElle ja/tai ohjelmistotoimittajalle koko summan, jonka tämä sopimus tai muut vastaavat sopimukset, joiden perusteella hän on vastaanottanut tietokannan, velvoittaa hänet maksamaan.

KÄYTTÖOIKEUDEN MYÖNTÄMINEN

HERE myöntää käyttäjälle ei-yksinomaisen oikeuden tietokannan henkilökohtaiseen käyttöön tai soveltuissa tapauksissa käyttäjän yrityksen sisäiseen käyttöön. Tämä käyttöoikeus ei sisällä oikeutta myöntää alilisenssejä.

KÄYTÖN RAJOITUKSET

Tietokanta on tarkoitettu käytettäväksi vain siinä tietystä järjestelmässä, jota varten se on tehty. Ellei pakottavasta lainsäädännöstä (esimerkiksi EU:n ohjelmistodirektiiviin (91/250/ETY) ja tietokantadirektiiviin (96/9/EY) perustuvista kansallisista laeista) muuta seuraa, käyttäjä ei saa kopioida tai käyttää uudelleen tietokannan sisällön olennaisia osia eikä toisintaa, kopioida, muuttaa, muuntaa, kääntää, palauttaa assembler- tai lähdekielelle tai aukikoodata mitään tietokannan osaa. Jos käyttäjä haluaa saada EU:n ohjelmistodirektiivissä (tai siihen perustuvassa

kansallisessa lainsäädännössä) tarkoitettuja yhteentoimivuustietoja, hänen tulee antaa HERElle riittävä tilaisuus toimittaa kysytyt tiedot kohtuullisin, HEREn määräämin ehdoin, joihin sisältyy kohtuullinen korvaus.

Tietokanta sisältää kolmansien osapuolten lisenssien alaisuudessa HERElle tarjoamaa informaatiota, jota koskevat seuraavassa verkko-osoitteessa esitetyt toimitusehdot ja tekijänoikeusilmoitukset:

[here.com/supplierterms](https://www.here.com/supplierterms)

KÄYTTÖOIKEUDEN SIIRTÄMINEN

Käyttäjä ei saa siirtää tietokantaa kolmannelle osapuolelle, paitsi kun se on asennettuna järjestelmään, jota varten se on tehty, tai kun käyttäjälle ei jää siirron jälkeen yhtään tietokannan kopiota, ja joka tapauksessa edellyttäen että siirronsaaja hyväksyy kaikki tämän sopimuksen ehdot ja vahvistaa tämän kirjallisesti HERElle. Moniosoiset tallennusvälineet saa siirtää tai myydä vain kokonaisuudessaan, kuten HERE on ne toimittanut, ei osina.

¹ EULA = End User License Agreement

RAJOITETTU TAKUU

HERE takaa jäljempänä esitettyjen varoitusten sisältämin varauksin, että tietokanta toimii kuukauden ajan siitä, kun käyttäjä on hankkinut oman kopionsa, täyttäen olennaisin osin HERE:n tarkkuus- ja täydellisyysskriteerit, sellaisina kuin kriteerit ovat voimassa hankintapäivänä. HERE toimittaa kriteerit käyttäjälle pyynnöstä. Jos tietokanta ei toimi tämän rajoitetun vastuun edellyttämällä tavalla, HERE pyrkii mahdollisuuksien mukaan korjaamaan tai vaihtamaan tietokannan puutteellisesti toimivan kopion. Jos nämä toimet eivät johda siihen, että tietokanta toimisi esitetyn takuun mukaisesti, käyttäjä voi valintansa mukaan joko saada kohtuullisen korvauksen maksamastaan hankintahinnasta tai purkaa tämän sopimuksen. HERE:n vastuuvollisuus rajoittuu tähän eikä käyttäjä voi vedota muihin oikeuskeinoihin HEREä vastaan. Tässä sopimuskohdassa nimenomaisesti annettua takuuta lukuun ottamatta HERE ei anna mitään takuita tietokannan tai sen avulla saatavien tulosten virheettömyydestä, tarkkuudesta, luotettavuudesta tai muista ominaisuuksista. HERE ei takaa että tietokanta on tällä hetkellä tai tulevaisuudessa virheetön. Mikään HERE:n, ohjelmistotoimittajan tai muun henkilön antama suullinen tai kirjallinen informaatio tai ohje ei luo mitään takuuta eikä laajenna millään lailla edellä kuvatun rajoitetun takuun kattavuutta. Tässä sopimuksessa esitetty rajoitettu takuu ei vaikuta

piilovikoja koskeviin oikeuksiin, joita pakottava lainsäädäntö mahdollisesti takaa käyttäjälle.

Jos käyttäjä ei ole hankkinut tietokantaa suoraan HERE:ltä, hänellä saattaa olla HERE:n takaamien oikeuksien lisäksi kansallisen lainsäädännön takaamia oikeuksia siihen henkilöön nähden, jolta hän on hankkinut tietokannan. Edellä esitetty HERE:n takuu ei vaikuta näihin lakisääteisiin oikeuksiin ja käyttäjä voi vedota niihin edellä myönnettyjen takuuoikeuksien lisäksi.

VASTUUNRAJOITUKSET

Tietokannan hintaan ei sisälly mitään katetta sellaisten välillisten tai seurannaisvahinkojen tai rajoittamattomien välittömien vahinkojen varalta, jotka ovat seurausta tietokannan käytöstä. Tästä seuraa, että HERE ei missään tapauksessa vastaa välillisistä tai seurannaisvahingoista, mukaan lukien muun muassa liikevaihdon, tietojen tai käyttömahdollisuuden menetykset, jotka kohdistuvat käyttäjään tai kolmanteen osapuoleen ja aiheutuvat tietokannan käytöstä, riippumatta siitä tapahtuvatko vahingot sopimuksen piirissä, sopimusta loukaten tai takuuseen perustuen, vaikka HERE:lle olisi etukäteen ilmoitettu tällaisten vahinkojen mahdollisuudesta. Kaikissa tapauksissa HERE:n korvausvastuu välittömien vahinkojen tapauksessa rajoittuu käyttäjän hankkiman tietokannan hintaan.

**TÄSSÄ SOPIMUKSESSA ESITETTY
RAJOITETTU TAKUU JA
VASTUUVOLLISUUDEN RAJOITUS EIVÄT**

**VAIKUTA KÄYTTÄJÄN LAKISÄÄTEISIIN
OIKEUKSIIN, JOS TIETOKANTA ON HANKITTU
MUUTA TARKOITUSTA KUIN
AMMATIN HARJOITUSTA VARTEN.**

VAROITUKSIA

Ajan tuomista muutoksista, olosuhteiden muuttumisesta, käytetyistä lähteistä ja kattavan maantieteellisen tiedon keruun luonteesta johtuen tietokanta saattaa sisältää epätarkkoja tai epätäydellisiä tietoja ja antaa virheellisiä tuloksia. Tietokanta ei sisällä tietoja muun muassa matkustusajasta eikä ehkä sisällä tietoja tielympäristön turvallisuudesta, poliisin saatavillaolosta, avunannosta hätätapauksissa, tietöistä, teiden tai kaistojen sulkemisesta, teiden jyrkkyydestä ja kaltevuudesta, alikulkukorkeuksista, paino- tai muista rajoituksista, tieolosuhteista tai erikoistapahtumista, riippuen käyttäjän omistamasta navigointijärjestelmästä.



◀ SOVELLETTAVA LAKI

Tähän sopimukseen sovelletaan sen maan lakia, jossa käyttäjällä on kotipaikka tietokannan hankintapäivänä. Jos käyttäjän kotipaikka on sillä hetkellä Euroopan unionin tai Sveitsin ulkopuolella, sovelletaan sen Euroopan unionin tai Sveitsin piiriin kuuluvan maan lakia, jossa käyttäjä hankki tietokannan. Muissa tapauksissa, tai jos tietokannan hankintapaikkaa ei voida määrittellä, sovelletaan Alankomaiden lakia. Tästä sopimuksesta aiheutuvat tai siihen liittyvät erimielisyydet ratkaistaan siinä tuomioistuimessa, joka on toimivaltainen käyttäjän kotipaikassa tietokannan hankintahetkellä, tämän rajoittamatta HERE:n oikeutta nostaa kanteen käyttäjän kulloisenkin kotipaikan tuomioistuimessa.

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Karttadatan päivitys MapCare -toiminnon avulla (s. 48)
- Karttanavigoinnin tekijänoikeudet (s. 56)

Karttanavigoinnin tekijänoikeudet

Katsokaa lisätietoja tekijänoikeuksista (© Copyright) osasta "Karttanavigoinnin lisenssisopimus".

Aiheeseen liittyvät tiedot

- Karttadatan päivitys MapCare -toiminnon avulla (s. 48)
- Karttanavigoinnin lisenssisopimus (s. 54)

"

"liikennetieto; liikennetiedotus; liikennein-
formaatio" lähetys 36

A

Aseta määränpää 20, 21, 22, 24, 25

Asetukset
Karttavaihtoehdot 41

Auton kuljettaminen 53

J

Järjestelmän aktivointi 6

K

Karttadatan päivittäminen 48, 49, 50

Karttanäkymä 41

Karttavaihtoehdot 41

Kiertotie 33

Kysymyksiä ja vastauksia 52

Käyttöoikeussopimus 54

L

Laajennetut liikennetiedot (RTTI) 36, 45

Liikennehäiriöt reitin varrella 32

Liikennetiedot 44

M

Matkasuunnitelma ja Vaihtoehtoinen reitti 30

Matkasuunnitelman opastuspisteet 31

Mielenkiintoiset kohteet (POI) 24

Määränpää 20, 24

O

Opastus
pikaopas 6

Opastusvaihtoehdot 40, 43, 45, 46

P

Palvelut
Symbolit 24

POI-kohteet reitin varrella 31

Puheohjaus 14, 16

Asetukset 17

S

Send to Car 26

Symbolit
palvelut 24

T

Tekijänoikeus 54, 56

Tietokortti 32

